

# کتابخانه مجلس شورای اسلامی



جمهوری اسلامی ایران

شماره ثبت کتاب



کتاب

مؤلف

مترجم

شماره قفسه

خطی  
کتابخانه  
مجلس شورای  
اسلامی  
۹۸۳۶

1  
9836  
8975

طبرستان  
سپید

در میان احوالات

ابوالقاسم حسن عضدی مقدم و عضدی  
شعراى فصاحت شعار است در زمان مینا اردو سلطان محمود  
بلکین تقرب یافت و ملک الشعرا گوندش سلطان محمود  
درستی مایه را جلیله بریدن لفظ و اشارت نمود چون صبح  
شد از آن کار تنفر و تناسف بود و عضدی به بدین بام  
بعض رسانید کی عیب سر زلفت از کاتر است کی  
جای بزم تشنه و خاتر است روز طرب نشاط و می  
خاتر است کار است سر و پر است سلطان  
بغایت خوش آمده بسیار دانا و دراز چو

پر کرد با جملہ تار ماں سلطان

ابراہیم بن مسعود و غفر بن بود

بقدر موعود رفت و کان ملک

فی السعد کونید شوی

و اتمی عذر از

نیای طبع است

در آن عصر

در آن عصر

9838

8895

بر غفر بن

طبرستان

خط  
2

در معرکه سلطنت محمود کوید

سبزه در حرم ابریم  
دل مرا عجب آید بسی ز کار تو  
که مشکبوی سلب گشت و مشکبوی  
زرنگ و بوی همی انم و مذم از آنکه  
چمن هزار صبا گشت یا میبار  
درخت اگر علم بر نیا شد تو دست  
که خاک باز کشید است نقش  
بوز و ظلمت نازنین ابر سی  
بد و مینا مده سر سگت ابرو  
فرقیه است زین ابر بره اکا  
همی ستاند و در و همی و مینا  
بزرگ و بر الوان ز نقش مع  
نفس گشت و از تی عالم و پنا  
اگر چه کوهر نقش جان فداست  
همه ضاعت ابر است و سبزه  
چه فایده است ز نقش بهار و سبزه  
که از هواش بگشت و از بخار تو  
و کره اویش بین و کار تا ز کینه  
بر و کار خزان هم سوا گشتن بها

بهار هفت

بهار لغت خند و خسر و عجب است  
که بوستان شد از و بطبع و طع  
بهار معنی نمک بهار هکت بوی  
بهار عقل ثبات بهار که به با  
بی بدین صفت و جایگاه و مرگ  
برج شاه جهان شیر بار به  
میس دولت مجد و امین صدق  
امیر غازی محمود و سید لاهرا  
از آفتاب جهان مردیش بدتر  
از آنکه در قفسه احرار در خلا  
بود بدینست روز مردیش همی  
بش ز دیده بود آفتاب نید  
چار و نقش مبه چار کار بود  
کسی خند و نه غیش از چار جدا  
بوقت قدرت خود و بوقت کرم  
بوقت تنگی زادی بوقت عدا  
اگر چه دست بخار هلاک رسید  
خود و سایه انگشت او قوت سخا  
برج باز روی او کن که پیش از دی  
خدی اوش بر چنان آری در خوار  
مثل زند که در خور بود سحر  
شناخته است که منت خدا است  
مخلوق بر بند منت او ز بهر عدا  
بهرم کردن او کارهای خود در  
چنان بر باد کوفی که عزم و تصا  
و ضا و نه بر شش ملوک وین عجب  
بد و شوند بزرگت ابر بود رضا  
سا چون بگری اندر میان هست او  
اگر چه پیکر او هست در میان سا  
مبارک زار آتش و طلسمی شد  
که سوی او بودند مگر که شوق فنا  
وین نه عجب ۲

بزرگواری و آزادی و نیکی ای  
 کرشانی دیدن جهانست او  
 کس از خدای او عجب اگر دارد  
 صلاح دین ایم و زینت فکرش  
 بنام ایزد چنان شد است بخت  
 ببار او نه ملک است فی معاد  
 که بدست کسی کونه اهل آن  
 خدا یگانا هر جا که در جهان ملک است  
 تو برخیز از پی و پستی نه زنی و  
 چون کم ز قدر تو باشد جهان تو  
 باقرین دعای کو پسند کنم

بر سولی کز آن لب سیراب  
 گفتش بر شبنم دود  
 کشم از شب خضای تو  
 کشم آن لاله خضای  
 دوش کردم عهد بد جواب  
 گفت پیدا بودت میان  
 گفت بر زرخون کن تو خضای  
 گفت کز عشق او شوی مصاب

این شعر را در کتاب  
 گلستان در باب  
 از صفات بزرگواری  
 و از صفات  
 از صفات  
 از صفات

کشم از لاف سخت عشق بوی  
 کشم آتش بخت که دخت  
 کشم از حاجب تو بام روی  
 کشم اندر غدا عشق تو ام  
 کشم از چیت وی آتش  
 کشم از خدش مر خیر است  
 کشم آن میر نصر ناصر  
 کشم او را پستی پدیده  
 کشم او را کفایت اویت  
 کشم از راق که کشش است  
 کشم اما را و باز چه کرد  
 کشم اکاپی از ضیال او  
 کشم او در زمانه بایست  
 کشم اندر کفش چکولی تو  
 کشم او لفظ سالان شود  
 کشم او را سحاب شاد

این شعر را در کتاب  
 گلستان در باب  
 از صفات بزرگواری  
 و از صفات  
 از صفات  
 از صفات

این شعر را در کتاب  
 گلستان در باب  
 از صفات بزرگواری  
 و از صفات  
 از صفات  
 از صفات

این شعر را در کتاب  
 گلستان در باب  
 از صفات بزرگواری  
 و از صفات  
 از صفات  
 از صفات



پیش غم او صحرای بسته  
حصار دشمن از خند پور است  
آسارت بلفظش وقت  
حکومت برایش است  
کار اندر یکدیگر میروند  
نخست از جسد و بر دست  
گر او را بنده باشی غم  
خراور ابد با شوقی دل  
بیغ مهرش از فلسفی را  
نشان جبر و انحصار است  
بجه فصلش از نینیدی را  
طریق هند سه علم زار است  
از ان اردت و امیر  
امیر از خوار و نیاز است  
کفار خرد و مغرور  
نشاط بهر یاران و دست  
بر او ممتحن اوستگاه است  
نشاط او روزگار زار است  
چنان خوانند زو و طوطی  
که پنداری نبردش معار است  
چهار از آسمان زو است  
خدم را با پادشاهی جلال است  
شادی او کرم و خورشید است  
بار اندر امیر و نجیب است  
بروز جنگ ترشیر او را  
از و جو بنید منیر کورا  
دنی تر خیر شیر مرغ او را  
میان عین و لیر اندر او را

۱  
افزون بار اندر این خست  
اول با سرده کرم و خیر غش

در هر روز ۵۱۴  
نظم شود

۴  
روز دنیا

۱۰

۵  
بهر روز

۱۵

۲  
خود بهر  
دادن

بها

بناجین باشد کاس میست  
سماجی یسیر باشد کاس میست  
رسوش مرگفتی امر است  
مشائس مرگلات اجبار است  
ز خرص غم کو دار و بکشتی  
کرامی تر نبردش غم دار است  
الانامایه خلعت ز نور است  
الانامایه نور از نهار است  
الانامایه نارا نیست  
الانامایه نارا نیست  
بجا با دشمن چنان کوز فرود است  
همی چرخ کرد و زلزله دار است

۱  
درست گنج است

۵  
دلبر از صفا  
ب که بگر کندش در نیست  
دلبری دست بر یک نیست  
ب که بگر کندش در نیست  
ب من دلبر که صوفی است  
از بدی بوی بوستان نیست  
چست آن حد سلسله که پیوسته  
بوی عنبر ده است غیر نیست  
سج موی شکافت از با  
زار ترزان میان نیست  
مثنی آن چشم بر کشیده فنا  
که بدن چشم هیچ نیست  
سیم بی بار اگر چه پاک بود  
چون ناکوش آن نیست  
کروا و زان و زلف دایره است  
نقطه زان ناکش کمر نیست  
بلطفی در کسپه نبود  
بکرمی جو میردیکر نیست

۱۰

۱۵

۳۲

مردی صیت مردی عشتا<sup>۱۱</sup> جزدل پاک و دشمن نیست  
 ذات آزاد و کیست صورت<sup>۱۲</sup> که چه از او که مصورت  
 نیت نازی بریزد عقل که دل شایر اقرار نیست  
 ای بسایک مجرا که شایر انجری دادند  
 هر کجا کف او گماوند<sup>۵</sup> کس از این پیش منظر  
 بحر آن کس میسر بخشد دعوت جو در پیم نیست  
 مرگش را دو وصف بگوید کوی اندر جهان عجب نیست  
 هست اندر جهان غیر لیکن نخل فربای و جو در نیست  
 دست او روز جو پند<sup>۱۰</sup> جز بر میرا ابو لطف نیست  
 خطه ملک را بگرد جهان چشمه کو راست و کور نیست  
 لشکر جو در ابکیستی بحر از تخت شاه نیست  
 که چه دریای بنیر کمر است خرنف ادا و معک نیست  
 اصل فرستاد مردی چون ناگوی او تو انک نیست  
 نیت چون خلق او بخندیم خرد شاه درج و غیر نیست  
 صیت آن تیرا و کیش<sup>۱۵</sup> بختیم خوشش از نیست  
 که چسبوس باد صحر نیست

مرکز

مرک پند و خوش چرد<sup>۱۱</sup> فی تو انم که مرک را نیست  
 هر کجا رفت میر صبح آمد<sup>۱۲</sup> که چه با میر صبح شک نیست  
 کمتر از تر باشد نعلی که بران مع میر زو نیست  
 بچه کار آید و چه نرغ ارد صد فی کا در و نش کو نیست  
 داورا کی شناسد شهر کا در و تهر یار و او نیست  
 تا می کردش میر محوم جزیب کین کیند و او نیست  
 روزه پذیرفته با دو فرج عید که بجز خویش اشر نیست

در مع بی حوت سلطان محمود غزنوی که بد

با و نوروری می در بوستان بگردد<sup>۱۰</sup> بار صحر بر در می بخت دیکر شود  
 باغ همچون تخت بر از ان پرازیان<sup>۱۱</sup> با و همچون طبل عطاران بر آید  
 سونش سیم سپید باغ بر آید<sup>۱۰</sup> با و همچون عارض جوانان بر آید  
 روی بند بر منشی حله چینی شود<sup>۱۰</sup> کو سوار بر در می رشته کو شود  
 چون جامی لبان خورشید می<sup>۱۱</sup> که بر دلی آید منیع و که منع اندر شود  
 دفتر نور و زنده ستار دار است<sup>۱۰</sup> تا کو اکب نقطه اوراق اندر شود  
 افسر سیم خرد کیر و سر کو به بند<sup>۱۰</sup> با و چنانچهم دیار روی و سکی شود  
 روز بر روی پیرایه چو قد<sup>۱۵</sup> در بوستان چو نخت و بر روز شود

۳۲  
۲

سر مشرق میں ولت آنا عجم  
 زیر لعلی لعلش عالمی مطهر شد  
 باد بادستش باد سورسی است  
 آب جودش بد کیستی نیریز شود  
 ۵ ریح لاغری نداد ای افسانه  
 کرچه باشد قوت پرور کار جان  
 اثر سعادت کوئی طلع تمیول  
 باد دیدستی که اندر خس کا دقت  
 ند کند ربحش ساجت صحر بود  
 ۱۰ از عطا بخشیدن دسر و نیکو کار  
 سیرت آرا ده و درش خاطر آرا ده  
 لغت سر کن ای کیان وصل  
 چون بنید شیم خرد مرظم رمانی شود  
 لغت کوئی خبر بنام او سخن ضایع  
 ۱۵ آب کرد و در ار جسم او یا کز  
 شباید لفظ را لغت و کوئی ن

۱۲ کافرش بر سر دولت می فرست  
 زیر بریتی ریش عالمی مضمر شود  
 حرج با پای خطیش پای منبر شود  
 آتش خشمش بخیزد سنگ خاک شود  
 کج خیزه با کجا دست و پا شود  
 چون مدحش ریح منبجان خرد شود  
 چون نزدش راه یابد مرد نیک  
 همچنان باشد که او اندر صف شود  
 ساحت صحرانجرش ند کند شود  
 ز رگبستی خاک کرد خاک گیتی ز شود  
 منظر آرا دکاں بی ریشش منبر شود  
 چون بغت او رسم اصل سخن دیگر شود  
 چون نظم آرم زبان مر لفظ را آرد  
 تخم چون در شور کاری ضایع و کی  
 باز آب ار کند ز درخشم او آرد  
 نخت باید ز ر را تا تاج را در جور شود

۱۳ چون ز احکامش سخن گوئی شود  
 چون ز آثارش سخن دانی عرض شود  
 خون چکاند شمس از دیده چو بنید  
 کوئی اندر چشم او مرکاں نمی سرود  
 انکه او را جوید رجا کرد چه مستر شود  
 و انکه زو بکیر زو مهر بود جا کرد  
 خلق او بر دیوبندی دیور امر کند  
 رسم او بر خار واری خار بند شود  
 ۵ مهر او بر سنگ بند می هم کرد دینا  
 جود او کر بر میان او قند دریا  
 تا فرو آید می بر بند زار قضا  
 زندگانی بادش فیروزی شادی کا  
 تا بغت اقلیم کیستی او را دوا شود

۱۰ ماه رخسارش می در غایه نپاش  
 زلف مشکینش می بر لاله ساد روا شود  
 دروس هم زد و در نام هم از دید او  
 دیده در وی که او را بنکر می شود  
 نه شکست است از بگرد زلفش  
 کوندر رخسار جانان و در جان شود  
 کر خند و یکرمان آب بگر کرد  
 و بر جنب بکیرمان زلف مشکین شود  
 حلقه زلفش اگر دعوی نکند کمر کرد  
 نور رخسارش می سلام بر زبان شود  
 بن ناپدید روشن و بی موی کون  
 مانوی اجبت برین بر زبان شود  
 بجز او را مید وصل او بود شیرین وصل  
 وصل او از تم جرجس تخ چو چرخ شود

دره ریاضه دوم

دره ریاضه دوم  
 دره ریاضه دوم  
 دره ریاضه دوم

ز بهشتی نیست اندر جان ۱۲ آنچه بفریدم از نادیدنی  
 خاست نشووری رضوان ۱۳ تا باغ نوبعالی مجلس سلطان  
 خسرو مشرق عین و لب ۱۴ هر چه دشوار است بر دولت  
 که بجان بر چشم گیرد خطی ۱۵ کمالد بر جانهای مدکان  
 رخ خسرو را در بر رفت ۱۶ کفر کال بان بید ساعی  
 صلح را همچون عای عیسی ۱۷ جنگ را همچون عصای موسی  
 داد را اگر کرد بر خیزد ۱۸ همچو عقل روشن در جان  
 دشمن اندر طبعهای شاعران ۱۹ همچو کمان کاخ در صدف  
 از فداوان عکس روی ۲۰ تیغ او شکفت اگر مرغ غزل  
 مرگ بدخواهان و راز و کوفه ۲۱ صورتش یحیی بود که اسیر  
 چون وزد یک شمشیر بر رخ ۲۲ چون وزد و زرد بر رخ  
 کرشمه تن کند بدخواه و در کار ۲۳ باد خوش چو آب و بکند دونا  
 سر کجا خدایان با عدل ۲۴ سر کجا خست بودی غم و فدا  
 که بر خط اندر نهی عیش ۲۵ که بخت اندر نهی عیش  
 ای خدو خدو خدو ملک ۲۶ سروری و ملک فی دیو و جاد  
 سال نو در باغ نو نو و نو ۲۷ هر دو نو هر دو نو نورانی رکا

بماند

این بهشت برین نوشا بر خنده ۱ این بهشت برین نوشا بر خنده  
 آسمان ارضی باشد تو خیم ۲ آسمان ارضی باشد تو خیم  
 تا بهی خضرای او یکسب خضر بود ۳ تا بهی خضرای او یکسب خضر بود  
 تا جنان باشد تو باشی سیر سیر ۴ تا جنان باشد تو باشی سیر سیر

دله ایضا مع سلطان

تا بهی جوان نفس کرد است ۱ تا بهی جوان نفس کرد است  
 تا بهی با فقه تاب او قهر جود ۲ تا بهی با فقه تاب او قهر جود  
 مژمر ایدایا تا ندیم لقا ۳ مژمر ایدایا تا ندیم لقا  
 تا جنان است کس نه نقاش ۴ تا جنان است کس نه نقاش  
 اسب کرد و نت از کرمه بر کرد ۵ اسب کرد و نت از کرمه بر کرد  
 را ش افرا می کند و سیکه ۶ را ش افرا می کند و سیکه  
 شادی اندر جان ما و کوفه ۷ شادی اندر جان ما و کوفه  
 تا ندی بس عجب که عشق یک ۸ تا ندی بس عجب که عشق یک  
 خسرو مشرق که ز دانش معینه ۹ خسرو مشرق که ز دانش معینه  
 آن که احسان کرد با او کرد ۱۰ آن که احسان کرد با او کرد  
 این دادش تا عین دولت عالی ۱۱ این دادش تا عین دولت عالی

تا بهی این بار خسته ۱ تا بهی این بار خسته  
 ساکنش بر از رضای تو بهی ۲ ساکنش بر از رضای تو بهی  
 تا بهی ایوان و بر مرگ کویا ۳ تا بهی ایوان و بر مرگ کویا  
 کین جهان کر میو ما ند سخت ۴ کین جهان کر میو ما ند سخت

عارضش و اندر کرمه ۱ عارضش و اندر کرمه  
 ز نهیب چشم به دایم ۲ ز نهیب چشم به دایم

مشیر ۱ مشیر  
 مشیر ۲ مشیر  
 مشیر ۳ مشیر

دارد

بود

جوده او را بپوشاید که هر چه در  
زخم او را برنماید که هر چه

عدل و نو شیر و شیر کاه شد  
هر دلی که گریه و اندیشه در  
فرخا خیراں بود که رسم و گریه  
تا جهان باشد نیاید حاسدش  
که چو مردم عت میمون و صورت  
پادشاهها همه دعوتش  
جاودا فرماش باد و خود شکست  
سرکه با شیرین و عسل اندر  
چون میوه ناز و باغچه شد  
آیه که گوی که ز کشت غریب  
هم کم از قدرش بود که عاقل  
نام او آید نبات که کی است  
آب آن را بداد تیغ و خیر و اگر  
زیر سادران جم کر با او را  
در معنی است ابرارانش  
که محکم کرد کار اندیشه عالی

مبای شعر و قیامت تو شد  
آن دل باشد که مزه زنده  
علم نافع آن بود که حجب و قفا  
برج بی راحت بود چون دی دریا  
ناخن پاش ز انداز و باز گوی  
آن کوه تر باشد از دعوی که با نود  
تا مراد و را و مجید در فرمان  
جاوید و بیروناید که سرش را  
بجمله سرجه اندر اندم عدد و شمر  
تیرا و رکش اجبار سرکشان  
چند پنهانی من نهانی درون  
برین طایفه نباشد و بود و بود  
در جهان بکا فزاں بار و کوه طاق  
کوه زیر محدش باشد زیر بار  
در دریا را سبب هم قطره باران  
دولتش را تا رسوش ملک با عیان

بهر

که چو سامان جان اندر غم و با خرد  
پادشاهی جهان از نام و مروت  
مجلس را دید مردش آن بود مجلس  
کی بود ایمان او و تستان اندر جهان  
پیش ازین نصرت نشاید بود کور  
هر که ناشاعر بود چون که در صلح  
از تمامی دان که هیچ انگشت باشد  
ز آنکه مدحش جمع کرد و نیند مینهای  
تا اصل اندر رو را با هر دو تنی  
تا همی در ول شوال باشد عید  
گفت او عالی بود ادا دین حق عالی بود  
گشت قصر بند کانش قلعه های شاه

و ده انصاف

نیکو بلا و باد بهار طبع پذیر  
چو جعد زلف تیان شاخای سیدو  
بخار تیره و زار بردشت میانیک  
یکی بر یک عقیق و و کربوبی  
یکی همه ز راهت و و کربوبی  
یکی بهان غبار و و کربوبی

عنوان

غرد را بامداد

کرم با دلم و دلم با کرم  
کرم با دلم و دلم با کرم

۱. عالم است  
 ۲. زنگ و بزرگ و بزرگوار  
 ۳. کی ز خدایا و در زنگ خیر  
 ۴. یکی رطاح و در دگر بخت  
 ۵. ز روشنی و آتش که مانند چو  
 ۶. بدخس اندر کونی مرگست چو  
 ۷. چو دم عقل کنی استیغ و در  
 ۸. زنج خویش بروی و جا و دنیا  
 ۹. بین جان و دلیست مهر و کینه  
 ۱۰. دو سکن است هم ز مهری مجلس

۱. او را تلخ تو کونی و عالم در  
 ۲. بدست تنبل و نیا سپید و  
 ۳. کارهای بهار چو سبزی می  
 ۴. ز خیر نابد و خیر است ملک و پوی  
 ۵. ز کار نابد و کار است قدر و  
 ۶. عجب سزای و خیر است نام چو  
 ۷. جوان پر و خیر است بخت و  
 ۸. ز روشنی و آتش که رانی صورت  
 ۹. بلیکخواه و بددیش مهر و کیش  
 ۱۰. و عاکنده را در اینکی است قلم

یکی پرا زحرکات یکی پرا تصویر  
 یکی معبد ف و دگر بجای ز  
 یکی پرا تویش و دگر پرا خیر  
 یکی بباد صبا و دگر با طیر  
 یکی بطالع سعد و دگر بدیع  
 یکی سزای میح و دگر مغزی سر  
 یکی بقوت ربا و دگر بدش  
 یکی زوین صفقت و دگر حق  
 یکی بعد شیر و دگر بخش نذر  
 یکی شمش میخی و دگر سید شیر  
 یکی بوقت صیقل و دگر تو صیر  
 یکی ضمیر خرد و دگر زبان پر  
 یکی میان مانع و دگر میان  
 یکی نصیب غریب و دگر خند فقر  
 یکی دلیل بهشت و دگر دلی خیر  
 یکی بجای خورق و دگر بجای خیر

۱۰  
۲  
۳  
۴  
۵  
۶  
۷  
۸  
۹  
۱۰

۱. دو عادت است هر دو را بگنجش ختم  
 ۲. دو گوش زار و شنود و دگر خطا  
 ۳. کار بر و دریا هر دو وجود و دگر کند  
 ۴. ز طمع خدمت و شدر و دگر خیم  
 ۵. کمبختی اندر پیر نام او و دگر است  
 ۶. خدیراد و جهانت فعلی و عقل  
 ۷. جهان فعلی دنیا جان عقلی شای  
 ۸. زمان مانع و دگر جان شای  
 ۹. چو تیر ما که بود راست کشتن و  
 ۱۰. مباد و خیر بد و ناله دل حد و دوش

یکی جمه تجیل و دگر جمه ناخیر  
 یکی که طایفه بپوش و دگر که بدید  
 یکی نماید عجز و دگر خور و شور  
 یکی بدست مبارز و دگر بدست  
 یکی در خرواست و دگر در تقدیر  
 یکی مایه قلیس و دگر مایه کیش  
 یکی جهان صغیر و دگر جهان کیش  
 یکی بگوید نامش و دگر کند تکثیر  
 یکی بوقت بهار و دگر ببول  
 یکی بناله زار و دگر بناله زیر

در معراج سلطان محمد کریم

۱. کل مشکوی شب روز پرور  
 ۲. شاد شده چون زو یک  
 ۳. بدو که بخت یا قوت اهرام  
 ۴. ز عکس لبش پر شمع ساغر  
 ۵. و دگر چرخ روشن ز تیر کمر  
 ۶. و دگر چرخ روشن ز تیر کمر  
 ۷. و دگر چرخ روشن ز تیر کمر  
 ۸. و دگر چرخ روشن ز تیر کمر  
 ۹. و دگر چرخ روشن ز تیر کمر  
 ۱۰. و دگر چرخ روشن ز تیر کمر

۴

۵۴

۶۱  
۶۲  
۶۳  
۶۴  
۶۵  
۶۶  
۶۷  
۶۸  
۶۹  
۷۰

10

54

سبحه و هم در خشی است

۱ که بری هو  
 ۲ چه دلبستی کس ای شاه برکز  
 ۳ چه دهم اندر این جهان بر با لا چه صندوق غرود باشد  
 ۴ چه روز اندر این جهان نیست کند کم ز دریا بدریا  
 ۵ بکام پس برود که بر آید پلان جلالت کرد و صفایم  
 ۶ بقدر پیش از خست و تپان در چرخد لیسک همه چرخ کردش  
 ۷ از ایشان با بر سر بسکالان  
 ۸ چه اندر هوا که بر قوم موسی  
 ۹ چنان کرد از غرضان شتو  
 ۱۰ چه پرخیزد و صندوقم اسال  
 ۱۱ ز این نیکو بگردد و دانه نیکو  
 ۱۲ صد و نشت دلی را همه طالع سعدی  
 ۱۳ ز بخش و جزو زمین که باشد و آید پیدا  
 ۱۴ بر آب و هفت بکت راه گیرند بر باد و آتش  
 ۱۵ ای پادشاهی که حکم جهان را  
 ۱۶ ز دنیا ز غرور و نعت بزرگ آید در دویخته  
 ۱۷ نه خبر جو پادشاهی سوده

۱ بری تو ای شاه کیستی بدو  
 ۲ بدی با چه صندوق فرج کند  
 ۳ نه منزل کند کم ز کشور بکشور  
 ۴ ماز در حد منند دیده باور  
 ۵ نه که بندگان همه کوه پیکر  
 ۶ در ایشان بکس برافندی آید  
 ۷ چه بر قوم عاد آیت با ویر  
 ۸ بوج اندر آید بسی بحر خضر  
 ۹ که او بیکه بد ز چرخ بدور  
 ۱۰ جهان را هم از خیر بر هم آید  
 ۱۱ عدد را همه محنت بخش بی تر  
 ۱۲ چه اندر که شستند چاه مقفر  
 ۱۳ بدان بد ز پولاد و مرم  
 ۱۴ زیار و جزا تو بنود است او  
 ۱۵ بدینا کف تو بغیر و شش کوثر  
 ۱۶ نه خبر جو شیر یاری شهر

دود

۱ تو اقامت بر دود فلک را  
 ۲ از نوزد تو نوزد و ایم تو آید  
 ۳ جهان بزرگی و دولت تو آید  
 ۴ زهر تو دولت تو بهر دولت  
 ۵ سخن جسم و جان و خرد و نظم و معنی  
 ۶ همی تا نوزد آب اندر آید  
 ۷ جهانگیر و کینه کش از بد کال  
 ۸ متابع ترا دولت و عید شمع

۱ یکی جو کستر کی نور کستر  
 ۲ ز تو نوزد تو نوزد و ایم تو آید  
 ۳ مرا بر سر آب بگذران تو مگذر  
 ۴ زهر سرافرنه سر کعبه فر  
 ۵ قلم عمر و سمع و بصیرت و غیر  
 ۶ کینه و عقاب زبانه کوثر  
 ۷ ملک باش و در نعت ملک فر  
 ۸ مستخر را عالم و نعت خاکر

در حوض المظهر کوبید

۱ غنودتند بر ما نمود  
 ۲ یکی را اسنل نور تالین  
 ۳ ز سگس جبر و تحریر تو  
 ۴ چو نیکو چهره و قدس بند  
 ۵ یکی را لقب کشمیر خود  
 ۶ بروی و موی و بکر کینی  
 ۷ یکی بی دو سال و نیم

۱ خط و نفس آن تب و تب  
 ۲ یکی را لاله خود روی  
 ۳ ز غنیر حلقه زلف خضر  
 ۴ شود از نعت بر دوش و نظر  
 ۵ یکی را بر کشیده سر و کمر  
 ۶ بی آذر حسه و فضل آذر  
 ۷ یکی بی نور سال و نیم

ص بریند

۳۴

۱ تو اقامت  
 ۲ آنجا ه-ت  
 ۳ بمگذر  
 ۴ مهر روی ه-ت  
 ۵ ز شکر ه-ت  
 ۶ کمر انقود با رانده است  
 ۷ کمر آینه به رنگ مجمر ه  
 ۸ خوانند ه  
 ۹ روز و شب مهر ه-ت

بزدان و لبش نگرست / دومی هر کی راز و پری  
 یکی لولوی عمانی و پرتو / یکی یاقوت رمانی و شکر  
 مرا بهره دو خیر انداختی / دل پاک و زبان مدح کتر  
 یکی بر مهر جان گفت کرد / یکی بر فستق شاه کور  
 سپهسالار شرق کرکاش / دو سپهر کرد عقل اندر و پیکر  
 یکی از فتنه زدانی میا / یکی از غفلت نورانی مصور  
 نظام گداز پذیرد ملک ملت / که نصرت با ظفر باشد برابر  
 یکی از نصر خیز نام خسرو / یکی از کینت ادب و المظفر  
 بهارک دشت او و کوکب / کشنده دشمنان و دوست پر  
 یکی با تیغ باران همچون / یکی با ابر باران شوق زر  
 بر دوز زم او سارینی / گو لشکر شکار و گرد و صفر  
 یکی از خیم ترش کرد و جان / یکی از خیم تیغش کرد و پیر  
 ز باس و همتش و صورت / مرکب کشته هر دو یک زد و گیر  
 یکی از آتش خشنده بنا / یکی از بسند کردنده چاکر  
 اگر فرمان دستان ای خسرو / بفال نیک او پرنج لشکر  
 یکی از خلج اگر و خنجر / یکی از روم شاد و رونق خیر

۱ زکنتی ه  
 ۲ بر مدح ه - ت  
 ۳ کجائش ه - ت  
 ۴ دست عالم خ  
 ۵ کی با بزل

در اگر لشکر بودشان و پیش / مناقبای شاه منسج شمر  
 یکی را حسد منر نگاه / یکی را عالم علوی معسکر  
 در شاه جهان از خاصه / در دستان خلعت زیبا و در خوا  
 یکی را باید از تقدیر مرکب / یکی را باید از توفیق افسر  
 ز ملک شاه و صفی کرد و عزم / دو شاخش زید و صفی منفر  
 یکی مر جمل را نصرت بی / یکی مر علم را نفی است پسر  
 دو برهان یعنی اندر خشنود / هر دو باز بسته اصل و کور  
 یکی و اندر زمر فضل / یکی و در زریغ چادر  
 همی نفس ادب را سحر و / دو شاخ او بدست خسروند  
 یکی چون غار اندر دست / یکی چون رنده اندر دست  
 همیشه خدش دو کار دارد / ز بند و ساعتی ان هر دو دارد  
 یکی معروف کرد و بدعوت / یکی منکر کند و از ارمنه  
 اگر مر جاده وجودش از حد / بدادی صورتی مخصوص نظر  
 یکی اندر فلک خورشید / یکی اندر زمین دریای خضر  
 اگر ام الکائناتش کرد / که بنوید بر روز و داور  
 یکی گوید که مهدی گشت پیدا / یکی گوید که نبی الله کسیر

۱ زیای و در خور ه  
 ۲ علی را آید

۳ ای نفس ه - ت

۴ جبهه وجودش را صد اورد

گر به بیند ط

۱ بروز جنگ سحر لودگرش بروز جنگ باشد که در پیش  
 ۲ کی جیو خن اند صحر  
 ۳ سر برد ه- ت بیجا پیشه آموز در پیش  
 ۴ چو بر مال دیرم اندر یک سزای کی دل و زوایه در پیش  
 ۵ هر بنی نهان در صحر سیاست اندر فرس پیش  
 ۶ کی گشته کنش راره و تو ز کی مر علم را سایه حد  
 ۷ کی مر تر اورا تو در ز عالی بخت جسم مایه  
 ۸ کی سالار او حیات کا  
 ۹ اگر علم و شجاعت آمو  
 ۱۰ کی بد عالم علوی شایع  
 ۱۱ جمعی تاناع و ران و رود  
 ۱۲ کی را ابر بخند کله سز  
 ۱۳ شود استر از کل شایع  
 ۱۴ کی را اولو ناسفیه  
 ۱۵ بلک اندر می باد با

بروز باروی شاه دلاو  
 کی ناموں کند سکنده  
 سان نیز خطی و سنجر  
 کی سر در و اندر ترک منجر  
 و فسیح آید زک اصل  
 کی مر فضل را مهر مگر  
 دو عالم زاد و سالار  
 کی سالار اجاسته  
 بنزد شاه منی شایع  
 کی را عالم سفلی سخر  
 چو آید ماه فخر و دل خیر  
 کی را باد دیبا می طیر  
 زمین چون کودکی بازی با  
 کی را ابر لو لو بار مادی  
 بجام دوستان اندو

در مع نصر بنی ناصر ادین کبیر رحمه الله

۱ بدیدار آن سب و جادو  
 ۲ ز روی زباله و زلف پیش  
 ۳ بت و ما بر نام خوبی مد  
 ۴ که به وار نقش حاکم پیش  
 ۵ سخن باشد و ما بسک خن  
 ۶ جمی زلف بر تالیم اگه  
 ۷ بدیده دراز دیدن وی او  
 ۸ بغرا اندر از آتش عشا  
 ۹ ز تیار او سال و ماه ایم  
 ۱۰ کاکیم که دارد در بند باد  
 ۱۱ ملک نصیر ناصر لیدین کند  
 ۱۲ نشستند مسکای خرد  
 ۱۳ پذیره شود و او پیشان  
 ۱۴ چو ماراں ضحاک ترش می  
 ۱۵ چو مایه بر نذر کفش زرویم  
 ۱۶ بصیان کسی که به و بشکود

جمی کرد عسیر میا دود  
 خجل شد کل و سر مشک و  
 که او از بت به بود خور  
 زره و ارجه می شایع  
 نباشد که بند و علقه  
 در و کم شود ارنست بکر  
 کار است کوی بجای صبر  
 سرار است کوی بجای شکر  
 ز دل کشته نویند جان  
 مکر خدمت خسرو داد کر  
 جان بنرشد بنر عر  
 که دست غمش شایع  
 که دیبا بروں اردار شود  
 نخواهد خد اخرت خیر  
 کفش کان سیم است یکان  
 شود مرده در چشم او

۱ بدیدار آن سب و جادو  
 ۲ به بیجا به بر هو تر  
 ۳ سه و ه- ت  
 ۴ گره دار ت

۵ ماهه ام ه زنده ام ت

۶ رایش ه- ت

۷ پیش زان ه- ت

۱  
ایا هر ت

۲  
تا لکرهاں مع گوید ترا ه

۳  
معتبر ه

۴  
بر حذر ه

۵  
دانش پرده ه

۶  
بد که هر زرد باید که ه  
بها و کوه و زرد باید که ت

۱  
ایا امر تو رسته افشا  
۲  
شاکوی چون ملک مدح  
۳  
رسم تو آخو شمشیر  
۴  
که بودم من اندر جهان  
۵  
ز جاه تو معروف گشتم چن  
۶  
ز مال ز نام تو دارم می  
۷  
بزار آفید من باد بر سنا  
۸  
رفض تو بر هر زبانی سخن  
۹  
نبی جاهد تو ملک رفیق  
۱۰  
ز فرز انکی رای تو منتخب  
۱۱  
که بسته دیدم بر این پس  
۱۲  
ز تپه سرقت آس از بزل  
۱۳  
بدو بر موافق فرایند خبر  
۱۴  
ایا پادشاهی که تخم سخا  
۱۵  
بخرم بدایش بر غم تو  
۱۶  
بد که هر زرد باید که ه  
۱۷  
بها و کوه و زرد باید که ت

۱۸  
ایا

۱  
یکی اگر مرچ به پیش تو  
۲  
زبان اش بدو اندر او چا  
۳  
فلک فی و لیکس چو فلک  
۴  
مشجر با قوت رخاں ازو  
۵  
و کرا که با جان با میرداو  
۶  
ز قوت مغر اندر نشن کاروا  
۷  
بدل جوانی حریف خریف  
۸  
چو اخلاق تو از محاسن  
۹  
دران جسم خوش کن بدین شاد  
۱۰  
تو پیرایه دولت و ملک  
۱۱  
کشاده و بطبع و کشاده  
۱۲  
بشادی باش و بشادی خبر  
۱۳  
برادی بخش و بشادی خبر

در مع نصیر بن ناصر الدین کورید

۱  
رأس افندی باد و یک خبر  
۲  
ما خور میر نصیر ناصر دین  
۳  
رویت و خلق و دست عاجز

۱  
بد و داند را آید

۲  
در اندازد ه

۳  
سر ه - ت

۴  
حشم ه - ت  
۵ - آن ه

ز راز آن حسن ند غریب  
 که کند شاه از آن لجام دگر  
 گزینا ند مریح او کتب  
 چه مدح کنو چه نزل چه در  
 همچو یاقوت کش نباشد یک  
 پس چه یاقوت بند چه حجر  
 بر از وزیر کردن گرون  
 رحمت خود عدل راه اثر  
 هر که از آن بوی خوش  
 چه زکاتند ... چه بر زخم  
 بدد کنند نشتر  
 در دست  
 همه خیر  
 عالم است آن نیر غریب  
 هر بدی زردی کس

تانی می نشوی خوش  
 قسم او نام ابر بر و بر زم  
 آسمان را عرض کنند  
 آن کف را داد و چکولی  
 روزگار ملک را شرف  
 رسم او فخر و خلش از سر  
 هر کجا مهر و مکن و بود  
 عکس شمیر او مبارز  
 چو رکاب غنچه کنند بار  
 کتب را آستین صد  
 که چنین فرشته تبش خلق  
 که بدر یار سد سیات  
 چشم حاسد که بنکر و مو  
 همه در دامن غایت او  
 پیش او همچو پیش باد که  
 منظر اوست مجمع فضل

و هم بر عرش از آن رسد  
 جای ملک اندرین عالم  
 سبب حال مزاج سیرت  
 دولت او سرشت شایسته  
 کیمین نظر را که او کو  
 ز راز آن خلق خوشتر  
 گزینا شد بدیع صفین  
 همچو یاقوت کش نباشد یک  
 باز وزیر کردش گرون  
 بودش آگهی از دینار  
 بدستم باشد و بدو  
 خاصه کردش شب خیر  
 زندگانی و ملک و دولت  
 نامی تم بر این نهاد گشت  
 جادو او شاد باد و کا

که نیار از آفتاب گذر  
 روی دولت بدین عالم  
 سبب تن مزاج ناز و وز  
 سخت جوامع بودش میر  
 دو جهان باشد از مضمر  
 که کند شاه از دوش کمر  
 چه مدح کنو چه نزل هر  
 پس چه یاقوت باشد و حجر  
 رحمت ذوالجلال از اثر  
 کهتری را کش او بود  
 اندر آن شهر کو بود و  
 که بران شت و شاد  
 باوشتی عدل و فضل  
 نیز باشد زمین و خر  
 دوستان دو دشمنان

نظمی از ناصر الدین کوبی

۱  
 بدین  
 شاهی

۲  
 لجام دگر  
 ۴  
 مریح و صفت

۵  
 نعمت

۱  
بتکر ه

۲  
تبع

۳  
رودر دگر ترا

۴  
در نه

۵  
نگوی هـ ت

۶  
خبر است هـ چیرت

۷  
صدای هـ

۱

ای پری روی آدمی پیکر  
 پنج شاش یافت پیکر  
 تیرگی مر خط را سبک  
 روشنائی رخ ترا چاکر  
 جادوی غمزه ترا سبک  
 نیلویی چهره ترا شکر  
 روی و موی ترا سبک  
 بی نیاز است از کنی باور  
 پیش روی تو ماه را چرخ  
 پیش موی تو مشک را چرخ  
 دوزخ و دولت بر یک نر  
 چهره بد بر رخوان و شکر  
 بر رخ تست کز دم عجبست  
 زخم او مر مرا میان جگر  
 پتو خوبی می نماند بود  
 با تو زاده است کوئی ز مادر  
 شک و بیم از رخ جانور باشد  
 چون تو نسلی کنی بی سیمین  
 خیز زلف را زین تو پیش  
 ز غش گشت پشت من خیز  
 بگری تو من که غمزه تو  
 دل خلدی ز رو او بوسه  
 کز بد و مرا بخت دارد  
 خدمت خسرو روی پرورد  
 نامور میر نصر از صردین  
 افق طوک و کج منیر  
 هر چه اندر جهان هم چیرت  
 عرض است و کفایت جو  
 چهره باشد بحر بهالکند  
 باز بسته است غم او بطفر  
 قدرت و قضا بر دوزخ  
 ثوان جستن از قضا و قدر

ب نیازیت

هر که بنید از خافش  
 کرد داندیش در دیش  
 نخلد او روی و خلق نیاید  
 کبر بخرد او بود دور  
 کوئی از خوی نیک آید  
 بس عقل بر نهاد و فیر  
 فضل او را بفرج نام  
 نشد مردم ستار بجز  
 بد رفتن خوراسان چور  
 معنی جش از میان  
 نیست او را بر آسمان  
 هر که را در زمین برده  
 خونیان کار شد و قطع  
 نفع بی او می یابان  
 منطری دارد او که کوئی  
 ۱ مخبری دارد او که موجود  
 ۲ نام او چیست که در شکست  
 ۳ و پرده همواره در سر باشد  
 ۴ جو او چیست ابروی کز  
 ۵ گودی نیست در جهان  
 ۶ صفت نیست او در دهم  
 ۷ از خبر رعایا قیاس کند  
 ۸ با بر کرد این سخنش  
 ۹ که عیان را بود و پسین  
 ۱۰ از ملک بی گناه مال

۱ بدخشد هـ ت  
 ۲ بی بدو هـ  
 ۳ نفع او به همه هـ  
 ۴ ب گمان هـ

در این کتاب که در بیان احوال و عیال و دین و دنیا و آخرت است

فصل ۱ در اصلاح عیال

۱ از او با عفت و فکرت  
 ۲ نخد جنبه بر و کار از  
 طبع را خوی نیک و فست  
 عقل را رازی نیک و فست  
 هر که او را بد و زشت  
 بر خورده بود و سمع و صبر  
 آفرین گفتش کی شجرت  
 که کلس نعمت و جاوید  
 نرسد هیچ بی مروت را  
 دست بر شاخ آن خجسته  
 بندگی گردش کی لطف است  
 همه نیک آخری در و فست  
 اصف خلق او کی معنی است  
 که سخن را بد و بد و فست  
 تابناک زمانه بی فست  
 تا زوید بی آب و یلوفر  
 باد پاینده میر و رخصه  
 بخت و شاد و باو دل  
 جانش را بسته و فست  
 دلش را بسته و فست

تاریخ است

در این مصلحت محمد و غفر کریم

زهر پادها

۱ اگر میره از خیش جایه بیدیر  
 ۲ چو ابر بند شود بوستان آید  
 ۳ دگر زره بر باد و بر هوای لطیف  
 ۴ چن که بر دوزخ بار ما صغیر  
 ۵ و کفر و شوم و فست طبع است  
 ۶ چو ابراید خوشن می است  
 ۷ ز راز فراق صبا خون کی زرد  
 ۸ رخا ز دشمن بکست و خون غصیر

باب در طبع این است  
 زرد و خنی است  
 عیال

۸

۱ چو خورشید است شرمگین و زرد  
 ۲ که در صورت پرین است  
 ۳ ز راز ز پری پر و دو گشت و زود  
 ۴ جوان تازه و درین سن است  
 ۵ بین دولت عالی است حق  
 ۶ که بر طاعت عصیان است  
 ۷ خدی غر و حل است و فست  
 ۸ بیا فرید و مرا در اینا فست  
 ۹ بلوغ بر چو فست زانند  
 ۱۰ همی فست و فست و فست  
 ۱۱ از آنکه او را حوس بود  
 ۱۲ مرار و غار از اشواش است  
 ۱۳ بر و فست و فست و فست  
 ۱۴ چو بوی پیر من یوسف و فست  
 ۱۵ زلی کناه و غنی به کجا و فست  
 ۱۶ زهر آنکه بود اندر است  
 ۱۷ دگر که باشد در کرد و فست  
 ۱۸ محری که کند و فست  
 ۱۹ خواب و لب فنی و فست  
 ۲۰ نه مر کفایت را و فست  
 ۲۱ زلف ز کد از و فست

۱ نه درت ناله بر  
 ۲ زرد و فست و فست  
 ۳ آنکه را تو اندیشی  
 ۴ رفت زانند و فست  
 ۵ بند و فست  
 ۶ صبا و سر و فست  
 ۷ زلف و فست و فست  
 ۸ زلف و فست و فست  
 ۹ آنکه دو بود و فست

۹ زلف و فست و فست  
 ۱۰ زلف و فست و فست

بلد

دبی

بزرگ

محم

نور

مجان

عوضی

کننده

معد

سر

سر

دل

دل

دل

دل

دل

دل

دل

دل

دل

دل

دل

چنانچه پیر که ندارد  
 زبوسه دادن نامش  
 همیشه بودی تیر اسنان  
 زبوسه او را قفس کوفته  
 چو شاه قصد کرد دور  
 بر آنکه تیر کشید شاه  
 قایم شاه چو آمد محاسن  
 بود مر کف او را می کند  
 نمی زد که سپاس نامه  
 چنانچه پیر شاه را  
 بجایه و علم و با قبال  
 مخالف از هم او می دارد  
 مرغ از و بدل نیاز و شد  
 زبکه بند کاش شاه روزگار  
 زخمی درش اندرین است  
 جگر کاغذ کام زخم می کشد

همی بر او پیر او رود  
 فرود و بصیر ز دیده سوی  
 ز فضل او دست کنون از پیر  
 ز خیم او عرضی نیست چراغ  
 اجل پذیره شود از دین کفایت  
 ز با جسد بیوفاز ز به بدر  
 ضمیر ما چو صدف عری غوغا  
 چنان سینه خدکست روی  
 نمی بخویش اندر زبانی غیر  
 که اسماں بود در و نشان مختصر  
 با من دین ز می عقل و در  
 چنانکه دم نماند ز مکر و نیر  
 بجد مور و فنک در و نیر  
 بگو زین کشت است به نجر  
 همی بر او پیر او رود  
 بطبع شیر کمرش آب آید

بمکر

1

بدست

بزرگ

چو قلعه

چو قلعه

چو قلعه

چو قلعه

چو قلعه

چو قلعه

چو قلعه

چو قلعه

چو قلعه

چو قلعه

چو قلعه

چو قلعه

چو قلعه

چو قلعه

چو قلعه

چو قلعه

چو قلعه

چو قلعه

چو قلعه

همیشه مرکب و عالمیت  
 بگو و اندویر ستارگان دارد  
 بدست کند من فلک است  
 خدا کاغذم تو فال فتح ده  
 همیشه تا ز سر سپرد و کوش  
 برید دست تو باد این جان

دله ایضا

منقش عالمی فردوس کرد  
 بواش از طاعت نام بر آید  
 بانی اندر و که خط اسماں  
 بدان نام که ز افغانه خواند  
 بحر و غمره نقاشند جاو  
 شب سرشته ساز از و رعد  
 کوی اندر کشد لاله سبیل  
 از آشیان بیری کی بخون  
 چو چرخ روز باشد وقت

انبار

دور

در این شهر زیارت و زورس که وی را کمر شمشیر زین در و یا قوت رمانی پدید  
 بان ناز و گوهر دانه بخون دیده عشاق ماند چکد بر رخ زین تیار  
 چون که هر کف ز غداں صف سناش اندر زین چو کوهی بر کمره و غفران  
 چو مار اندر آن خرطوم از آید بر بوق آهسته میغده داند بگرد موج دریا شعله باز  
 بود زین میز بر تنه بر خشم پای ایستاده کشت بر خیم یک اشان کوه غبار  
 وشت زنده در بیجا منع رنگ یغ و دما بصحر کوه جسم باورها  
 چه جایست این کرمید سلطان خداوند زمانه شاه سیاه  
 میں دولت و دیوانگمان این ملت و بر ملک سالار  
 زمار ایامینکی و حجت زین اسایه اقبال داور  
 ز عشق جو دمال سوی مل زعرص عفو عاشق کرکام  
 جان مهر دنیا را است از راه که نام اوست نقش مهر دنیا  
 جانم ری برو کشته روشن و اندوی از کشته استند  
 فغاند از جهان کو یار با فضل و فخر اودا واده  
 اگر کوی که خشم شاه آتش دو لفظه از کی معنی کرا  
 اگر کوی که کف شاه و دیا دور باشد یک منزل اسما  
 بود محمد مردان او بکونه بسته بآبیه یکن

در غم و غم  
کند یار

نقش مهر

دیار

کوتیخ نه

بود مرغم بد جوانان و را و بجان کشته اشک کما  
 کسی که تیغ او بند بر نه چشم اندر شکر و دود آفا  
 همی در باغهای شمنانش بجای برک و دیدم کرا  
 همی در شهرهای سانش بجای بسا آید و در نما  
 اگر چه کنج را مقدر کنج است بر خ او نذر و کنج مقدر  
 و اگر چه علم را معیار عقل است بعلم او نذر و عقل معیار  
 بوی بار دعد و آتش بدنه چو بخا بد خدک محرم او با  
 با سکر کشا کادرش ز عجب آسان کمره کار و  
 سلاحش و بخش کی کرنا سپاهش بی حد قلاش  
 ز عکس تیغ او افلاک نو ز کرد شکرش افاق قار  
 ز رزم بند کاشن قضاور ز سم مرکاشن رزمین مار  
 میان کارزار آتشین باں و ز کار و زخم کار  
 از آسان بر کی میری با ستر شمشیران بری ملایم  
 چو روی ماه دید ز بیهوده هزیت شد کمره و ز غدا  
 میان کاشن اندر با دوا میاں چشمش اندر باران  
 بجای وی سوی بر م چشم بجای عقلش اندر منفر سما

بچشم اندر کرد دیده کرا  
دیدن

نذر و علم ادا

دکن

پیلانش

بان کارزار آتشین

بری

عبارت

چو تشنه بر آیم و زنج ۱۴  
ایا شاه همه شایان کستی  
جان و دلت و سر خلق کو  
بیک دره همه کیسی بخت  
اگر نه گفتی بودی بخت  
تو ای ساه از خشن مردمان  
همی بار ملک بر می تابان  
هوا از ابراهیم بسیند زبا  
همیشه عید دت روز و شب

هم گشتی بیک دره

بر جی هو در ج  
را خضر جطع صو  
دره

جانی تو را آورده است  
چو کمر سرداد بر جی  
نقش از پانده خنجر  
نه سردان پانده خنجر  
جانی تو را آورده است  
چو کمر سرداد بر جی  
نقش از پانده خنجر  
نه سردان پانده خنجر

چون تو را آورده است  
فرونگ بخورد

از آن

از ایشان یکی چون دوزخ ۱۵  
بیشتر ز روز اندر دوزخ  
چو منی قدا یا زانو کو  
خود را از عین زین کمر  
جان تاب که ندری که من  
که مگر زما زین و سیم  
یکی همچو تن دلا و جان  
بصف بر که صافی روان  
صف نو کرده مشایخ انداخت  
ز بس مشک و نکار و انداخت  
سار و نیت بر خنجر بدو  
ز قتلان ساحتش کاج و  
چو تاج قیصر اندر زرد بود  
که ز بر موج دریا بود کو  
همی کشید همی جوشید و  
چو کردونی که ز سرش خنجر

بیک قند

۱  
مردم در خانه و در قفس و در  
اصلاح و تقصیر مردم

۲  
ز خنجر و دوزخ و ز خنجر و دوزخ

۳  
بخت

در خانه و در قفس و در

۴  
ز قتلان

۵  
مردم

چه چهره است جهان که کردگار  
 ز پروری از دولت مقصور  
 مگر میزد سلطان معظم  
 خداوندین شاه مظهر  
 میں دولت خورشید رحمت  
 ایست چرخ منقح  
 مقرر آمد جوانی که بی او  
 نشد کس از جوانی مقرر  
 ز بهر آن خرد را دیدن توان  
 که اندر لفظهای ایست  
 محمد را بدین گیتی و چهره  
 بدان گیتی و باین دور  
 بدین گیتی کف محمود و جاس  
 بدان گیتی نواهی حسد  
 بدین تخت کار آمد و  
 بدان هم نیک باشد و دور  
 اگر پیمبر اکنون زنده بود  
 بنام و نصرت زود او  
 بجای بریان نیر او  
 ردای خویش بر تنی عمر  
 اگر خوی کرد اندک سبک  
 سرشکی زود باز در پای  
 شدت از میخ چو ناف  
 دمان شاعران شکاف  
 از آن شادی که بنده طاعت او  
 مشرق روز را شد کورتر  
 وز آن غم کش نه بنیاد کرد  
 بهنگام فرو رفتن بخاور  
 بزورق باوه کبر شاه که کا  
 بروید کل بر مجلس اندر  
 بصورت زار زوی است  
 همی که کل شود که زورق زار

چو زکر نام او بر ز کوب  
 بوسه ز زشادی قریب  
 بیا پیش او چون بارش  
 بساط از پوششهای کوب  
 لب مشوق شامانگی  
 بساط شهر یار بند کوب  
 مبارز چون بنیاد  
 بدان ساعت و منقح  
 ز بهر آن که گذر نیست  
 مراد را به بود معجز منقح  
 که پروردن فرزندش  
 بنیاد بار کرد و شیر مادر  
 ای شاه که بی نام بوبا  
 زمانه ناقص و دولت مستر  
 چنان کردی من شمشیر  
 که ناز و نهمان خرم تو بر  
 ز مالکین ارباب آوردی با  
 ز روم اکنون صلیبا و ربا  
 زمین هند را چندی سرود  
 زمین روم را چندی سرود  
 از ایشان قلعه غرین را  
 باده سرو قدر لطف حشر  
 بدان در کش یکو خورش  
 با و یار از در سوختن  
 از آن مدت همان میر کرد  
 که فضیلت بود ز کوشش  
 توانستی بجای خویش بود  
 نه عاجز بود ازین معنی  
 و لیکن خواست که از خدمت  
 همی بچند نشینند محو  
 همی دانند که چون ملک یار  
 بود باقی تر و اصلش قوی

نور و نور

زبان شکر است و لسان هم  
 زبانت غیر از زبان شکر است  
 زبانت در دهان و زبانت در دهان  
 زبانت در دهان و زبانت در دهان  
 زبانت در دهان و زبانت در دهان  
 زبانت در دهان و زبانت در دهان



ندانند ه احد  
ندانند ه احد

قیاس گیرند از قیاس سیم  
ز عکس جابه رینکین هوا و باغ  
ز توده نافه شک و شانه گاه  
عمود زرین با گوهر کمر شمشیر  
بخت و شمن برداشت کج و با  
از آنکه ترب کرکچ و شهر زین  
همیشه تافت تیر کی نصیب  
نصیب شاه جهان با غر و نصرت  
بزار فتح چین و بهر غر و خاں

شمار گیرند از شمار زر و عیا  
زمین ز تودایا قوت سنج چون  
شده نسیم صبا همچو کلبه عطا  
سلاح نغز و پرچم کال کلر خا  
ز بهر نصرت دین محمد مختار  
مقام قریطیاں بود و معدا  
خاں کجا صفت روشنی صفا  
نصیب و شمن و مرگ و محبت و عیا  
بر او برآمده و نکته عصری ا

با گوهر

طبع کد که ز مکر و بهر دشت

چگونه بزورم از وصل آن  
طبع خورده که ز مشوق زور و عاشق  
از آنکه عاشق نبود کیکه دل  
ز بهر و شش هر حیل و بی سام  
شدم بصورت چهر که زلف و  
مکر من کد ز دست و دل کد

که سوخت آتش بهر دل مراد  
بدین جان بود کار از رخ نقر  
چو داد دل تواند گرفت از بهر  
وصال باشد او و هر چه  
بصورت سن اصل آن حسن  
اگر چه دیر بود بگذرد چو سحر

چو زین

تا ترانه کرد  
بر تیار ه سد صلاح

سفر ه

بارزدی ه

که عود بر مخر ه

طبعش ه

طبع ضرور ه

۱

دم تو بر تو سحر است با توانی  
چه خیر و از غزل و لب یکا و کشت  
سلا که سیر خوب میز و بوی خوش  
نظام فصل و بهر یوسفان صبر  
ز منظر سیمیه وقت فریاد  
ز سیکوئی و ز شایسکی که خجسته  
مثل زند که چون خطری خرم  
بهمد خدمت او کن که بت خدمت  
شای سیکو بر نام او بود خوش  
شدت ای مع و لطف لطف  
ایا سفینه و هم قطب و کج بهر  
ایا وفای تو ندی که قیاس نیست  
و کار سخت و سخت اوقاد بود  
بنود عبرت بسیار تا ندانستم  
بس خاں بود اندر زلف صورت  
کافی آمدش از من بل مگر که چن

۱

دم تو بر تو سحر است با توانی  
چه خیر و از غزل و لب یکا و کشت  
سلا که سیر خوب میز و بوی خوش  
نظام فصل و بهر یوسفان صبر  
ز منظر سیمیه وقت فریاد  
ز سیکوئی و ز شایسکی که خجسته  
مثل زند که چون خطری خرم  
بهمد خدمت او کن که بت خدمت  
شای سیکو بر نام او بود خوش  
شدت ای مع و لطف لطف  
ایا سفینه و هم قطب و کج بهر  
ایا وفای تو ندی که قیاس نیست  
و کار سخت و سخت اوقاد بود  
بنود عبرت بسیار تا ندانستم  
بس خاں بود اندر زلف صورت  
کافی آمدش از من بل مگر که چن

چرا انکونی مع و شمای خجسته  
که خبر بد و نبود و قصه مر و حبه  
بزرگوار سپهر زان بر کو اید  
همی در قد باد افشیدن  
کد ز شایسکی که خجسته  
از ار زوی خطر در شود چشم  
جصل و جنگ طلسم نو کمری و  
از ان فراوان شیر که شکر  
بروشی غره شمن اقات و  
سفینه ادب و قطب علم و کج  
ایا بخای تو بگری که قیاس نیست  
کزان و کار نیم جز زنده خجسته  
کنو که دانستم زو عا ندانم  
که میر سیر شد زنده سخن شکر  
بکاسته سم من سوی من مگر

۱  
 هزار نفری که دم زور در ایام  
 در سرستی مردم بود

۱  
 هزار نفری که دم زور در ایام  
 ۴۸ هزار مستی که دم زور در شخه  
 زبکه چشم آمد در خشم شعر  
 برسم خوش بخدمت نیامدم  
 و پیر میرا بوسه گفته بود مرا  
 برو که شاه سوی غنچه شدی  
 که چون کنونی دیگر مدح میر  
 زود پانچ دادم که میر  
 اگر بخوایستی او رسم من کردی  
 که تو کردی از کار ناپسند خدا  
 و در کنویم بر برپس از کس دیگر  
 شرح گفت حدیث معصوم  
 ز دیدگانم کفشی برون میدی  
 بد آنکه کاظم اندر خند او  
 و ما آنکس بچاک باد و حاشه  
 بفضل باش تو اندر میان ما  
 که معنی از دل و از طبع من  
 پوزارت کند و بسوی بر  
 کل شمشیر سیدی که باز شد  
 شورشاس دلم را و شعر کل

۲  
 در کف دستم تو ز کرمی  
 پس از خضای سر و کلاه

۳  
 چو باز ط

۱  
 شکر

۱  
 مرا باشد و شور شاعری کرد  
 که در می سن و عمر کرد و دم  
 سخن تو انم گفت اند که در دل  
 سیاهید صدی جان و فضل اثر  
 نام تو بگویم سخن طهر ازین  
 که فضل است جبار از اینا  
 فضایل تو چو ابراست و مصروف  
 همی ستانم قطره همی نیم کوهر  
 مرا این است است صد مرتبه  
 که هست خاطر من بر و سیرت  
 چگونه پرو مرغی که بسته دارد  
 بفضل خویش مگر تو قبول او  
 چو روز روشن باش منید چون  
 ولی باز و بشای عد و بخشش  
 حشمت با در اید و روز پخته

دکه اهل ۲ مع سلطانی گوید

جمال لفظ فرای و کمال معنی کبر  
 خدا یکانی که قوت خرد دل تو  
 میں دولت خواندش این کوی  
 چنان اند تقدیر کو کند پیر  
 چو بنده ابریس تو فوق اندیشه

۲  
 می خشم

۳  
 توان گفت

۴  
 که است طراز بر دست تو  
 در هر که می گوید و گوشت  
 که خوب گوید و خوشی کبر و داور  
 امید...

۵  
 می شیر



زاد منم بزم بزم چون <sup>۱</sup>  
کوکب <sup>۲</sup>

زاکمه من ارم دل چون روی <sup>۱</sup>  
او من هر دو نمی نازم با <sup>۲</sup>  
خسرو مشرق میں دولت نیا <sup>۳</sup>  
یا بعد و یا کشاید یا ستا <sup>۴</sup>  
انچه بسا ندولایت نچه <sup>۵</sup>  
نصرت و فحش بازی که در <sup>۶</sup>  
تیغ او هر که بخود دل <sup>۷</sup>  
بیر و خست و راست دل <sup>۸</sup>  
خیزان خیزی کو پیش <sup>۹</sup>  
اندان خنایان و کوشا <sup>۱۰</sup>  
از نهای باغ او بوی <sup>۱۱</sup>  
زیر پای یکجانشین <sup>۱۲</sup>  
هم بدو مجبور کرد و هم <sup>۱۳</sup>  
در چه حکم پادشاهی <sup>۱۴</sup>  
که از طبع هر دو به <sup>۱۵</sup>  
ارسی بی و زیادت <sup>۱۶</sup>

۱  
۲  
۳  
۴  
۵  
۶  
۷  
۸  
۹  
۱۰  
۱۱  
۱۲  
۱۳  
۱۴  
۱۵  
۱۶

زاکمه رویش جای نورست <sup>۱</sup>  
او بحسن خویش نازد من <sup>۲</sup>  
اقاب ملک است و خست <sup>۳</sup>  
تا جان باشد همی مرشا <sup>۴</sup>  
انچه بند دوست دشمن <sup>۵</sup>  
نصرتش غمت حال <sup>۶</sup>  
تیر و کیش نوا <sup>۷</sup>  
تیغ او شیرت <sup>۸</sup>  
خروان خیزی <sup>۹</sup>  
وان زبان <sup>۱۰</sup>  
وز زمین <sup>۱۱</sup>  
زیر پای <sup>۱۲</sup>  
خبر بدو <sup>۱۳</sup>  
پادشاهی <sup>۱۴</sup>  
گرچه <sup>۱۵</sup>  
آن <sup>۱۶</sup>

ایر باد <sup>۱</sup>  
جو <sup>۲</sup>  
۷

خون

۱  
مردم اد <sup>۱</sup>  
بسر خوام که <sup>۲</sup>  
بی محمد <sup>۳</sup>

خبر کام او نکرد و تا <sup>۱</sup>  
کرده احد سال باشد <sup>۲</sup>  
جامه پوشید بخت <sup>۳</sup>  
شکر بر جان شیرین <sup>۴</sup>  
کر کویم پیش او <sup>۵</sup>  
تا جی کرد و فضل <sup>۶</sup>  
شاه بر سر نباد <sup>۷</sup>  
آباد این پیش <sup>۸</sup>

در ایضا

۱  
۲  
۳  
۴  
۵  
۶  
۷  
۸  
۹  
۱۰  
۱۱  
۱۲  
۱۳  
۱۴  
۱۵  
۱۶

از گشت <sup>۱</sup>

۱۲۳

۱۰

بصره  
تبریز

طهران  
یا بدو بخبره

۲۸۸

که داد پاسخ سایل خرابیدریم  
هزارشغال اندر ز روی شعرا  
چهل هزار درم رودی ز قهر خویش  
شخص آمد و شادی نمود و گزشت  
که آن عیش بزرگ آمد و بختی  
بیک عطاسه هزار ار که شاعر  
شاعری که قدش رنج خیزد  
از رخ از آن قبل در حالش مجمع شاعر  
اگر شجاعت کوئی چو نه غیر بود  
چنان شجاعت کرد و بگوید  
پدر که اول آید و سنیر زانی  
بزند کانی خوشش بخبر روی شاعر  
چنان بود و دیری کش چنین بود  
بجنگ غوغای آن لشکر جیاریا  
ز گرد ایشان چنان شب هوی و خون  
دو بیت پل در آن دشت هر کی کو

که داد پاسخ زار حیرت و بیدر  
کسی حسد دهنده اندرین جهان  
ساقی تو صبح ازین درویش  
ز روی فخر بخت این شعر خوش اند  
کنون کجاست پایا که عطاشی شاعر  
از آن خرناسی زرد چهره لاغر  
نه نیز هیچ بدرگاه او گرفته گذر  
اگر بود بفر شاه با بود بخیر  
نه عمر و بود و نه معنی مالک شاعر  
زشت اسب باز بود و پیش پر  
بچشم عقل بدیدان زان بزرده پیر  
بخت ملک برویش او بیت کمر  
چنین بود عرضی کش چنان بود  
همه سر اسرارش سن ان برقی  
ز صف ایشان کج دشت پناه  
بزی پای بنا و در دگر دره حجر

بجز

چو شمشیرش بر مرد جلد شیرین  
بجمله ملک مشرق آن سپاه قوی  
بجنگ مرو که اندو کند مادی  
بدان صفت که بوهم اندیش تا خفت  
ز گرد مولکشان خیم روز روشن  
چو کپرد و روی بزرگ هوا  
گروه ای ایشان چو لشکر ایچا  
زمانه را و فلک را همی گس نشود  
کشاده کردن و کسره کین و آتش  
چنان نبود که کام و مراد ایشان  
چنانکه مر سپه قوم عادی را  
در آن یار هوا برش است و خاک  
بکامش اندر زهر کشنده که در کمر  
ز گرد ایشان کیستی مایه و دروغ  
بروی آینه بر نو مید و سیندر

چو حلقه کردش صف سوار شمر  
چو گرد گشت را کند و ضعیف  
دهی نبود و نه شهری کرد و نبود  
بدان دگر برنج اندرش نیای  
زبانک مر کیشان کس گردان  
نشان ایشان در آکیر نیلوفر  
سیل حکم ایشان چو ستار اسفند  
کیسه مردی از ایشان ز کبر و عجب  
دوان چنانکه سوی صید شیر شمر  
که بدسکال در خواست کرد و کار  
چنانکه مر سپه قوم عادی را  
در آن یار هوا برش است و خاک  
بکامش اندر زهر کشنده که در کمر  
ز گرد ایشان کیستی مایه و دروغ  
بروی آینه بر نو مید و سیندر

بجنگ مرو که اندو کند مادی  
بدرماد حیکم کوزن

نیاید بخت  
که سر جگر کوه در

شعر  
بر جیب  
بدرماد حیکم کوزن  
بدرماد حیکم کوزن  
بدرماد حیکم کوزن

سیندر

۱  
 پیریدل آتش حسام و روین تن  
 پند زمین بگر و کوه صبر و صاعقه  
 رفیق حرم و لیکن جسد و شمع حرم  
 چو از معرکه میمون رفت آتیه شاه  
 اگر چه بود خسر سپهر از ایشانرا  
 بنور لشکر مار از خون مراد ایشان  
 از آن غنیمت کاورد شهر یار عجم  
 ز رنگ و بوی می خیره کش و پیوسته  
 نیز خندان طرفه بخیزد از بغداد  
 کرد و پشان همه در دست شاه نشسته  
 کرد و کرد و کرد خجستان ملک  
 چه مایه میر رضی رخ بر دوش کرد  
 نوزان سپاه کسی چهره کی کرد خجک  
 ز بن زمین هاما که زنده ماند نفر  
 بستان و شکست جای یک بدر  
 ز عهد سام زریان گاه رستم زد  
 بنوده بود بدین شهر بکس است

۲  
 صلح عمره نهاده و هم درین  
 ترک کرد بدو بکس برید

۳  
 با صلح سر مهر در  
 ۹۳

۴  
 مراد فتح سر بخت و کرم  
 حکم و عطا و عفو و بخشش

۵  
 زهر آن که بر سر دران  
 اصحاب و در هر یک و یکی

۱  
 باد کمر و

۱  
 بخت  
 ۱  
 لهر

۱  
 بخت

۱  
 مدینه العذرا  
 صیبت  
 عور  
 ۳  
 ممر  
 ۴  
 کرد و  
 ۵  
 بخود مایه درنگ  
 ۶  
 در شتر چوده و خند  
 ۷  
 بر خرقه  
 ۸  
 ببرد  
 ۹  
 شده و خارا  
 ۱۰  
 خنجر کرد و نود و هشتاد و هجده  
 که نام او بجان مردم کش و طعن  
 ۱۱  
 بجای را و بکس و بطن  
 ۱۲  
 و جان و بهر  
 ۱۳  
 چون انچه یک انگشت  
 صفحه قهر و قیال و مری بال در  
 ۱۴  
 ه و حاسر

۱  
 مدینه العذرا بود نام او تا بود  
 بدست او شوال کام ز در سهم  
 کرد و زوره جوئی تو نیزه یابی و تیغ  
 بنای باره و روی و مفر آهن رو  
 چو مرد بر سر دیوار و سیمی رفیق  
 رکاب عالی چون سوی او کشیدند  
 شد از کفایت تیغش بخواران و یک  
 و از بیاطلاق کویم عجب فروانی  
 رهبری که خاک در شمشیر چو پودنی  
 اگرش کرک بویید بریزدش چکال  
 بناتاش تو کفشی که کردمانندی  
 برو کنشت رو شاه شهر یار چو  
 گرفت ملک بخیر او کج فاذا  
 شینده خبر شاه هندوان چسپا  
 فزون ز لشکر و بد فلک تار و نو  
 بدین مفت سپهری پشیا و زر  
 از آنکه چهره نشد بکس بر و فکر  
 بشهر او شوال نقت خوش و بهم غور  
 و راند و جوکاری مبارز و بر  
 کشیده پیکر بر شس برج و دو پیکر  
 تو کفشی که کرد است بر مجره حمر  
 چنانش گیرد کزان محلی نماز اثر  
 خلف گرفته و آن ملکش زریز  
 که شاه ایران آنجا چکوز نشد بفر  
 بیان عالم و نترک اندر و کشور  
 و رش عقاب بر و پیشدش شهر  
 که کرده شده و خارا و بر و نتر  
 بزور دین باز اندر و بآرز  
 ز خون لشکر او کرد و دشت خشک  
 که بر سپهر بلندش می بود افتر  
 جرم بود بروی زمین بدو نهد  
 بدست ایشان شمشیرهای مجو سحر

چو دوویره درویشی به زبان  
 تو کشی که پرگنده شدت سحر  
 ز بیم ایشان از مغز است  
 ز هول ایشان زوید مار میده  
 خدایگان خرمیان بشت بر ساور  
 بجله پراکند جمع آن لشکر  
 پادشاه باشد بجایک زمان فرو  
 نماده بود سوار ز شاه پاد  
 فروختند می زنده شاه مندو  
 پیش جنبه شایسته روی رود  
 حکایت سفر مولان بمیدانی  
 و اگر ندانی تاج القشور پیش آور  
 اگر ز جمله فریده کن شستی  
 بشاهنامه برین بر حکایت و عمر  
 سحر درست بود و درست بود  
 تو در دست ندانی سخن کن باور  
 بچشم خویش ببینم که شاه  
 نیک روز و نیکو زمان نیک آخر  
 بچند راه و سحر از راه و  
 برون کشت گشتش بود و نیک  
 از آن پس که در و هم راند  
 دزدان پس که در و باد راند  
 بموتان شد در دویست قلعه  
 که هر کی را صد بنده بود و چون  
 ز بوم و بکدائی که شاه سوخت  
 بنده و ناحیت شد شهر باران  
 ز قلعه ماند که نخواست و نپسند  
 ز قمری که نشت و نه کبر و نه کاف  
 چو بازگشت یک اخن منته شد  
 از آنکه بود خراسان ز نجما مضط

۱  
 ۲  
 ۳  
 ۴  
 ۵  
 ۶  
 ۷  
 ۸  
 ۹  
 ۱۰  
 ۱۱  
 ۱۲  
 ۱۳  
 ۱۴  
 ۱۵  
 ۱۶  
 ۱۷  
 ۱۸  
 ۱۹  
 ۲۰  
 ۲۱  
 ۲۲  
 ۲۳  
 ۲۴  
 ۲۵  
 ۲۶  
 ۲۷  
 ۲۸  
 ۲۹  
 ۳۰  
 ۳۱  
 ۳۲  
 ۳۳  
 ۳۴  
 ۳۵  
 ۳۶  
 ۳۷  
 ۳۸  
 ۳۹  
 ۴۰  
 ۴۱  
 ۴۲  
 ۴۳  
 ۴۴  
 ۴۵  
 ۴۶  
 ۴۷  
 ۴۸  
 ۴۹  
 ۵۰

کینه

دشمنه دروغی بر سر کرد  
 و در این مصرع است  
 چو در ملک دلاور عبد ربه  
 و در این مصرع است

کشته تیغ سیات بکینه لشکر او  
 نه ایمنی بجهان اندرون عدل و نظر  
 ز منته تیر سوی اسفرین راند ملک  
 فکند همه را سر نون بدان محضر  
 نهاد خسر و پیر و زور ملک افروز  
 ز تهنه شان بر طلق طلقه چنبره  
 سپه زره پابان بمر و پیر دین  
 بدان می که رود خنجر اندر و جان  
 بود هر که خنجر دیکس در و ساکن  
 بنود هر که خنجر دیکس در و ساکن  
 نیک سوار است و بلکه صد هزار سوار  
 برین کوی غنای انگه و دیکه  
 ز چین و ماچین کیم و یاب چون  
 ز ترک و تاجیک ز ترکمان غرور  
 چو لیک و چو طوفان ده و دوزخ  
 پامند همه رزم جوی چون غرور  
 سرشته نشان از عرب طبعان  
 بجله بردن خورده چیشان بهر  
 سوار ایشان بر پشت اسب جوان  
 بجا بروید تیغ کوهار شجر  
 بجای اندر کشی نماز مردی نیک  
 که نه بختن آن حرب نه بود  
 بجز بکشد از ماهی پسند بود  
 پازمانید مار پنهان و خنجر  
 چو تیر کشت بجله عنان شاه عم  
 نماز کین از آن قوم چون مع  
 هنوز خنجر گلشان شکسته در دست  
 بران در سیم او شیخه تعلیق  
 پامند فروخته تیر کرده میان  
 براندشان فروخته تیر کرده میان  
 دریده جوشن و خنجر تیر بریده  
 شکسته تیغ و شمشیر دله و فکند

۱  
 ۲  
 ۳  
 ۴  
 ۵  
 ۶  
 ۷  
 ۸  
 ۹  
 ۱۰  
 ۱۱  
 ۱۲  
 ۱۳  
 ۱۴  
 ۱۵  
 ۱۶  
 ۱۷  
 ۱۸  
 ۱۹  
 ۲۰  
 ۲۱  
 ۲۲  
 ۲۳  
 ۲۴  
 ۲۵  
 ۲۶  
 ۲۷  
 ۲۸  
 ۲۹  
 ۳۰  
 ۳۱  
 ۳۲  
 ۳۳  
 ۳۴  
 ۳۵  
 ۳۶  
 ۳۷  
 ۳۸  
 ۳۹  
 ۴۰  
 ۴۱  
 ۴۲  
 ۴۳  
 ۴۴  
 ۴۵  
 ۴۶  
 ۴۷  
 ۴۸  
 ۴۹  
 ۵۰

تیر

الحمد لله الذي جعل في كل شيء  
دروساً لمن يتفكر

7 دوسرے

۴۶

۵ خدو دو  
۶ یکن گز ادب چندان کرد  
ارکاد ای گشت بار  
از دربار قدس ره صدای

نمذ پچه اندرین فایست  
اگر شیرگیران نجسند خوش  
چه خیال کند مرد عمر عز  
نخند می کوه سیکین جا  
نقد راسانیت اقدار  
نرخه شود قیاب اینر  
ایادش شاه پرویز  
مرازا که خدش نشت  
مجاای نقشه خان کبرو  
نوخوار مودستی ورا  
ازو خورد و آنچه دور  
که خیره افش از پنج طبع  
نه شها قوی بلکه سید کس  
چه باشد ملک افشار طو  
پیر میرکاری و دوزن  
زنا داشت بر کز ندر

چو در آسما سنگ جبهان شود  
مرد و فرودان بدو استار  
نبار و درنگ نه هوا برین  
سید ابرار ناخیزد بخار  
نخندیدن ابر سازد صفت  
هر قطره لودی شاهدر

۲  
دان چنگ کارزار  
بد ملک را بریزان امار

۳  
دان پس  
هر که ز اند مراد

برایش نکر دست بکشا  
ز شیران تنی کی شود عز  
بروشن می و تیر نصن  
بر بر کسی سنگ از آفتاب  
بجو قیاب این شاهدار  
نماده شود آسمان از دار  
از و مادی اندر غم و  
علامت مکن کر گیر و قرا  
مجاای قسح قضا و  
پرخاش میستی ورا  
صفت بد و داده بی  
چار اصل و آن رخ  
شاز کرد پیکار او جا  
بد و ملک است آن  
که بر سر چه بایس دارد  
فرمانده باشد بر کز

مائی

نمی بود ملک فرمان شو  
ملک با فرمانده و شیر

دله ایضا ۲ مع سلطان

مراد عالم و شاه زمین و کج  
میس دولت و دولت بود کفر  
چهار چرخ بود در چار و قصب  
چو غم کرد صیوت چه رای و  
بند حمت او دامه جان می  
بیر سایه جاهش بود کفایت  
بباری بر چو دستش بدیدگاه  
نخستین رنجید و از جید  
ملک اندر چو رای حرب کند  
اگر چه مرکب ز پندکان رود  
بند مجلس و آسمان دولت  
اگر کسی نویسد فضا ل حیر  
بجو گفتند از جود او تر اصل  
ز بحر جودش بنود حیر مرور

قوام ملک نظام هدی و کج  
ایمن ملت و ملت بد و کج  
خدا یگان جان از او کرد رای  
چو باز کرد دفع و چو خک کرد  
بزرگ دولت او را به جانش  
بیر ریاست قدرش بود ضا  
نم سخاوت خویش خود هر  
دلیل خدش برقت آید  
پسر حد بر دایم شاه بر خیز  
برز مگاه بود رخ شاه مرکب  
خجسته دولت او اندر آسمان  
بساط مفت رفیش بر بود  
بجو گفتند از علم او تر اصل  
ز غرطش بود بکوه و کان

۱  
مراد از این سخن میسر است  
نه حکم طالع بدین سخن بدو و حیر

۲  
ایم که کلد منی ت  
فهر

۳  
مرک پر  
اصلاح

۴  
هر بی ت  
عدس و غیره

۵  
ضامن فردی  
ضامن فردی

۶  
نمذ پچه اندرین فایست  
اگر شیرگیران نجسند خوش  
چه خیال کند مرد عمر عز  
نخند می کوه سیکین جا  
نقد راسانیت اقدار  
نرخه شود قیاب اینر  
ایادش شاه پرویز  
مرازا که خدش نشت  
مجاای نقشه خان کبرو  
نوخوار مودستی ورا  
ازو خورد و آنچه دور  
که خیره افش از پنج طبع  
نه شها قوی بلکه سید کس  
چه باشد ملک افشار طو  
پیر میرکاری و دوزن  
زنا داشت بر کز ندر

۱

۲

جای نایب گیر دمی باده شال  
فلک بر تبه گیر دستش ز شال  
نه هر که شاعر باشد بدید  
نه هر چه نظم شود مع شایسته  
بر و برادرش که دولت پیش  
چراش عالم خوانی محو که کار  
هوای او عمارت است و بنیاد  
رسوم او نه رسوم است عالم  
و نه کشته میان بسته ده  
و نه او را شد مشتری بای  
زیع او عجب آید مرا که صورت  
روان او را اندر شود خوش  
تاره فی و هم روی او تاره  
کان ری بر تیر او صفت  
نانه سازه و سوار تیرش را  
خبر کنند ز شامان با همی بخیم  
رچم شاه نماد همی کتبی

زادنی

بدان می که بد و در وقت آدم  
کشیه لشکر ایان که مجلس علم  
میان موج ضلالت جزا که بر  
اگر بجای آتش بود زمانه زین  
مثل زند که از کل هوایا شایسته  
ز دام و از دره دام اگر حدیث  
سپاه گیر بد و در چو شکریا  
خدا یکاں بجایاں نصرت  
بجای دیدن در میان سبیل  
چه یار کردن کردن شایسته  
هوای معدن ملو فراموش  
ز فک ریخته کرد و در خون در  
نوشت بر در و پیش بر نهی  
خدا یکاں با حسن خدا کائنات  
و کر باشد باده بدیل آیه حویه

بهر

سپاه

بهر

۱  
دیران

۲  
بکر

۳  
جای

۴  
نیاید

۵  
حرب

۶  
و شاه

۷  
و در

۸  
برین

۹  
نور

۱۰  
باده

۱۱  
باده

۱  
فرود سر

و گرنه باشد توش سیاست تو نیست  
سیاست تو ز توش بی فروزان  
که گراز و شیری در رسد بکوه بلند  
از غماز بطر تو دمای خاکستر  
در آتش ز آتش اثر  
سیاست تو کی توش است عالم را  
چنانکه باشد ز آتش بشیر اثر  
مخاتاب حوت است هر کجا بچکد  
بطبع زن شود کرد بر چکد بچکد  
تو کن  
همیشه تا بود از پیش ماه دی آذر  
همیشه تا بود از پیش مهر شیر بود  
برستی تو گرای و بر روی تو سجده  
بدشمنان تو شتاب و بدوستان تو کمر

در مع سلطنت محمود و ملوک

ملک چو نماید خدمت می  
اگر چه کار خرد و بزرگست سر آس  
ز کار خرد و مشرق خدایگان بزرگ  
بین دولت و پشت پستی روی  
ز صاف لشکر او آن کند که باو بطبع  
پای موکب او آن کند که مرغ پر  
چو بر کشاد علم را و بر نشسته باد  
چو بر کشاد علم را و بر نشسته باد  
و گرنه سوراخ سوزن آید  
بسان آینه در و در شود بخت

بیکه

۱  
دخات

همیشه بیکه و جای او رکاب عمان  
چنانکه بتر و بالینش جوشن و نغز  
ز طبع او و بکشد ز حرب بیاعت  
ز دست او ز غمان و ز تره و خنجر  
بمنش اندر فلک بود ایغی قاتل  
بچشمش اندر دین بود رقیب سهراب  
ز حرص خپک بسازد کربش بایست  
ز دست خویش حسام و زلفی بچسب  
از آنکه خدمت شاه زمانه کرده بود  
رسوم سیرت او دین و کفر بر  
عجب مدار که نامرد مردی آموزد  
از آن محبته رسوم و از آن خجسته  
بچینکه دهد بوی عنبر آن جا  
که چند روز بماند نهاده با عنبر  
خدایگان جهان نیکه با جهان بوده  
از و بزرگ تر از خروان بیکه  
از آن و در همه ساله بدشت و پیشه  
بدشت پل شکار و پیشه شیر شکر  
ز عمر نمردان روز کا ز و نهند  
بزرگ فسحتی یا ننگی کی لشکر  
ولی که راش جوی نیاید آن و نش  
سری که بالش جوی نیاید او نش  
همی درخت نماند ز بسکه او سازد  
از و عدد و رادار و خلیب را بر  
چو شد بد ریاب روان کرد و قله  
تاه و بی مزه و تلخ کرد و دوی  
ز بعد آنکه سفر کرد چون فرو آید  
بلطف روح فراو بطعم چون شکر  
ز زود خفتن از دیر خاستن کی  
نملک یا بد مرد و ز بر ملوک طغر  
همیشه با و خد و خد خروان سپهر  
چنانکه هست ستود و بنظر و نغز

۲  
کمر

نبت

کان امر

روح فرود آمد و بطعم کرد



۱ کُشد چو شبنوی بسزایک بر فرو د  
 کجا تمیز کند که از تر زخم  
 ۲ گران بوزین بر بار چینه بود  
 ۳ چو بند می بخورانه ضرر خود نکند  
 ۴ خدایک در دهر بار و خوار و بار  
 ۵ خرد بدید و در سکاری بود  
 ۶ میا آب که دیدش نایز با  
 ۷ قوز بز بهار است تیغ شیر را  
 ۸ سری با فسر از دسری بدار

چو بگری برسد هر کجا بود  
 بار ماند و اندر جبهه دیدار  
 ساره کرد و دو بر آسمان نهان  
 به دست زخه کند پای منور  
 گان می که بود دست پای کلاه  
 چو مرغ باشد چون قنداق  
 سپهر شاه سپی کش آفتاب  
 که یک نمایش در سنگ است  
 امیدوار پرورد مرد محبت  
 ز کاستی بد بر کش او زینا  
 بر برگ زلف ز قهر و بر خیزد  
 بنر کو بهر و یکن می بر بار  
 سخن چگونگی که می شد است جوایز  
 به دست شاه چنانست تیغ کو بهار  
 به قضا و تو ز نذر و تنگ  
 اگر چه کوهرش آگاه فیروز

۱ از خواب ز بیداری گشت و  
 خدا یکانایکی چنانکه بست  
 همه جهان را بخت و مرز اساد  
 زار ز روی ز لایس سناش تو  
 جانیاں همه انبار خوار بار کشند  
 شمار گیر باید شمار کردون  
 بر زم خن خشی که رستی را  
 تویی که یاد تو آسان می کند  
 به دست جان نگیری به شب جان  
 بر آتش تو ز کستی و شادی  
 بود کار بزرگان بزر و ماجار  
 هم از خرد تو می باشی خرد چو  
 ۲ نزدیکه که هر دوزد یک بگر  
 ۳ دقت جان بدیش پرورد و بر  
 ۴ او دمی خواهد بستر بشو

۱ ز آرایش و و صبح  
 ۲ یا بدو ط  
 ۳ چیز و صبح  
 ۴ چه آتش که از تو بدست و جنگ  
 ۵ چه کار کشی که خیر و شران در دهر  
 ۶ جهان اگر تو نماند بر که عوارف  
 ۷ بگردان بر تراجیم دانه و کوا  
 ۸ تو که دلت شجرت کردی  
 ۹ تو که گنج دانه و دهر گنج کردی  
 ۱۰ ز گرد بپوشد خورشید و نور  
 ۱۱ ز آفتاب شد به یار و شاد  
 ۱۲ اگر بزرگوار که نور گردد  
 ۱۳ و کوشش به زان و نور و نور  
 ۱۴ حد کبر بر تیغ بند و از بند  
 ۱۵ حد کبر بر تیغ بند و از بند

برگو مراد ابرگر عاشق است  
 کوئی مکر از چشم خضر است  
 از لاله چو چای دست آید  
 بایر یکی سوی شمر شو چو دریا  
 گر خاک می خندد زیر قدم ابر  
 بر صورت و نقش است روی  
 فتنه شب بی ابر در صورت  
 شاه مشایان سپهر خریال  
 آن نام بلندش قست از خضر  
 بروعه مهر کس مگر افسوس کن  
 هر روز رسد شمس هر که رسد  
 دارد خیر و همه کس خوش بیند  
 اخبار گذشته چه کی شود بین  
 غمش چو قضا گشت قد غم نما  
 حاکم شکر ز هر شود بلخ و کرایا  
 چو پاکه حجر جوهر با قوت میا

۱۰۰  
 کزیده و همی قطر چکان بکبر  
 آبی که بود مانده شبان بکبر  
 بخیر چو پروزه ز سر بکبر  
 بشم شکر زلف تبار بشم  
 چو ابر سسی زار بکبر  
 فتنه است مکر ابر بر نقش صورت  
 چو من میا کفن آن خضر  
 کز عدل پدید آید بر مال بکبر  
 وز کینت او نام نهاد بکبر  
 و افسوس کند و عهد خضر بکبر  
 چو مهر سیمای شمس بکبر  
 بسیار عیاش بفراید بکبر  
 چو مست میان نخچه چو بکبر  
 هر جا که قضا باشد خنده بکبر  
 کر نام خلافت بکبر بشکبر  
 کر عهد و فاقش نویسی بکبر

نقش  
 داغ  
 چون سیر سواد  
 بخت  
 بخت  
 تکیه

دیدنش بدانرا که به نیست  
 کرد و ستار از خدمت دور  
 آن ممکن او بیکه فتنه که  
 هر که که کمر بندد فتنه بیا  
 از هر چه بفرماید نعت تمام  
 از رخ کسی رخ بخت تمام  
 ترکب امانت را از روی در  
 اینجا که بماند بصر دیدن خضر  
 ز انسان و دلب ز بالاپوش  
 هر که خضر در هر از آنکه  
 زوار بوفد و نفرایند بر سر  
 جز برق آوره بند و خور بر سر  
 هر جا که رود دشمش و صرف تمام  
 پروا شود از عالم اجل از سر  
 تا سال عجم را همه بشمس بود  
 جاوید بماند خنده با جلال

۱۰۰  
 دیدنش بدانرا که به نیست  
 کرد و ستار از خدمت دور  
 آن ممکن او بیکه فتنه که  
 هر که که کمر بندد فتنه بیا  
 از هر چه بفرماید نعت تمام  
 از رخ کسی رخ بخت تمام  
 ترکب امانت را از روی در  
 اینجا که بماند بصر دیدن خضر  
 ز انسان و دلب ز بالاپوش  
 هر که خضر در هر از آنکه  
 زوار بوفد و نفرایند بر سر  
 جز برق آوره بند و خور بر سر  
 هر جا که رود دشمش و صرف تمام  
 پروا شود از عالم اجل از سر  
 تا سال عجم را همه بشمس بود  
 جاوید بماند خنده با جلال

۱  
 مراد  
 نشاند  
 گنج  
 در ار در شتر  
 فرزند چو بایا هر مهر  
 طرد به شاعر مرد و کز مهر  
 بصر خمر  
 دانه و مهر صورت خمر  
 بایا

۱ گفتم خانه دورد و دور تو را کرد  
از دیدن بسودن خسار و زنیای  
دور تو را کرد و دور تو را کرد  
باشک و شک دارم از آن شک  
دور تو را کرد و دور تو را کرد  
نماندست چون من در زنیای  
دور تو را کرد و دور تو را کرد  
که بندش بجلعه و کداری  
دور تو را کرد و دور تو را کرد  
از عشق خیزد آنده تا کی بمانی  
دور تو را کرد و دور تو را کرد  
سلطان خضر شاه جهان سید  
تا کار نکشت شبایی خضر  
دور تو را کرد و دور تو را کرد  
شما از مرکب تو سگفت آدم  
دور تو را کرد و دور تو را کرد  
بیر و چون چه زوایه که بر می آید  
دور تو را کرد و دور تو را کرد  
اندرو با دو با و اندرو با  
بممن سپردن فرقه ملک قبا  
دور تو را کرد و دور تو را کرد

**در مدح ابراهیم بن حسن دزیر سلطان محمود کوید**

بهار زین باغی به باغ بگه بیا  
بهار خانه مشکوی و مشکوی بیا  
سرشت اصلش از چهار طبع است  
نهادش از هر چار فصل بیا  
ز رنگ صورت او کار نامه خا  
ز بوی تپ او باد نامه عطار

بهار زین

بهار زینت بویدگان و بخت  
زین زینت بویدگان و بخت  
بجز صورت او عالم صور کرد  
اگر نگاه کنی ز رخسار سویی  
چو غنچه ای که شیر دارد اندر  
بسان کرک کی بل بر کشیده  
بسان ارک کی بر بکشیده  
خسارهای اشکها می خنک  
ارم نیند و جذب هر یکی ارم کرد  
بسان قبه و از رنگ نوشین غلاف  
بسان کعبه و دیبای خوشین  
چو دسبی که بر یک پند بند  
ز بر جیش بود و زمر و دیش  
همی نشا ط کند بل اندر و کو  
چانه دارد و در کام و در کلوم  
نوا می بروم از دور خلق می  
همی فوس کند بر نوا می  
درخت نارنج از خانه کویشا  
بر نیجاست کسی مشت شکر  
بسان مجرمیات که مشک او  
نخاسته باریش ده مان مشکوم  
ز بک و بار محمد طویان  
چو کج خانه روست و بی تاب  
چو جام زین گاه در میان  
چو جام سسین گاه در میان  
یکی نه چشم و لیکس که بوی نه چشم

بهار زینت بویدگان و بخت

بهار زینت بویدگان و بخت

بهار زینت بویدگان و بخت

بهار زینت بویدگان و بخت

بهار زینت بویدگان و بخت

بهار زینت بویدگان و بخت

نقشه زارش کوی حریر بستی / که نیل ریزه بر وبر پراکنده بخوار  
 چو مهرهای بود است بر شمشیر / بطبع بسته پیوسته بی گداز  
 همه صحایف اقلیدس است از / که شکلهایش همه مهندسا کا  
 سپهری و بان سپهر مرکز نور / ساره هست و لکن تار سیاه  
 مجره و ایرکی جوی اندر و گذرد / برابر خضر که در آب اندر  
 چو رای عالم صافی چون عیار پاک / چو شعریک و دل چو دیں حق دوا  
 اگر بجنبه کوی می جنبه جان / اگر مچد کوی می مچد بار  
 باق را زون گامی فرو شود من / که می شود بهوار چو جنبه طیار  
 کوی پیوسته چو پشته تاش / که می منقطه پی چو پشته سیکس  
 بخارا که فروزد و فروزد / فرار دیده عقد کند عقد لولوی  
 اگر زبان بکشی بوضیفم / روا بود که دهد وضیف و شعر  
 جویمت مکانست که درونم / کناره شرفش بر شرف قدس  
 بزرگ طاقش کالبد فلک بود / بند کسند و را اقتضای زویر کا  
 منبهاش جالت و خشتهاش قفا / کار نامش کمال و بخارا شرف  
 لطیف تر ز جوانی و خوشتر از / وز و برون نشو و آن دیر منجا  
 اگر بخانه کافوری اندون کوی / زمان مشرق پی در پی بیا

باز چنان  
 کوی پیوسته چو پشته تاش  
 باز چنان نوعی از پشته  
 و در هر یک از اینها

۳  
 ۴  
 ۵  
 ۶  
 ۷  
 ۸  
 ۹  
 ۱۰  
 ۱۱  
 ۱۲  
 ۱۳  
 ۱۴  
 ۱۵  
 ۱۶  
 ۱۷  
 ۱۸  
 ۱۹  
 ۲۰  
 ۲۱  
 ۲۲  
 ۲۳  
 ۲۴  
 ۲۵  
 ۲۶  
 ۲۷  
 ۲۸  
 ۲۹  
 ۳۰  
 ۳۱  
 ۳۲  
 ۳۳  
 ۳۴  
 ۳۵  
 ۳۶  
 ۳۷  
 ۳۸  
 ۳۹  
 ۴۰  
 ۴۱  
 ۴۲  
 ۴۳  
 ۴۴  
 ۴۵  
 ۴۶  
 ۴۷  
 ۴۸  
 ۴۹  
 ۵۰

۱  
 امر نمود در حبس و

چو کف موسی کایت می نمود / چنانکه روی بستی بود بر و تار  
 طراز زین بر جانه ملوک بود / که مانند او را زین طلسم دار  
 و کونی صفت خانه کارستان / برون شود بر طایع تر از تار  
 بر بیع کسند و پیچجام کخیر / در و دوازده و هفت ریزه تار  
 بان بکده ماطا قناس بر صورت / شکسته چون گل بی عیب و تار  
 فروغ روی چو مشال می یار / سلخ زلفش میان نمی تار  
 نه و شوی و عیبا جاهی می یار / نه جانور و نه باغ و نه تار  
 نه کال ز و عید ز سرخ بی کلیط / نه کال سیم و نه سیم تار  
 در و نخاشته بر فال یک و هجر / خدا یار بر بزم و زرم تار  
 سکار دولت عالی و زرم قدر / بقا و نعمت را کرده بر تار  
 قرار داشت و کنج بی دریا / بخت محتجاست و داروی تار  
 و کوی کسند و زو خانه دریل / سخن منقش کرد و زو تار  
 به جدر زلف تانت و رنگتیم / کلاه کیش میان سنگ تار  
 شکلی و کوه بر شکس بر زو / که به یکی و شکس بر زو تار  
 و کوه حاصد نظر کنی سوی باغ / ز بر جیدین شود اندر و تار  
 اثر ایش کینه بر زمین رجه / که عکس او بار اندر و تار

۲  
 گاه و گاه

۳  
 به در بان

۴  
 از در

۵  
 زهر هوا

۶  
 با

پوست - پرورد

۲ - بمیند

خاک در دهان بکر بود منکر  
زدن چو نیم آمد سر بر خاک

۴ - چشم مردم معتم

بسی

از چشم مردم معتم

۱ - ز حسن کوئی پوسته کوهرش هنر

درخت او که بر وی لطیف تر بخواب  
بدین صفات پسندیده باغ خواب

نخواه عیب عوار زمانه گشت هنر  
ز نور روز گزید و همیشه طلبش

چو دیده چهرش در چشم مرد هست  
همه تایش افاق خواب بر پشت

بایستد ز رکان چو پیش او برسد  
کفش پدید بمقدار جو و نو برود

چو بده مهر کند مهر دوست لشرا

۱ - ز لطف کوئی پرورده دولتش بخا

بخار او که بخیرد شریف تر ز بخار  
که کدغای جانست و سید بر آ

کرفت زان هنر خواجه جامی عجب  
چو فخر پدید کرد و نهفت کرد دعا

که او بمرکی پیش خواجه یابد بار  
چو عقل مهرش با جان کند چله بار

همی کند تائید کان از تو گرام  
همی دهد بزرگی و فضل و اقرار

چو باره داغ کند داغ دوست لایق

بصورت

بصورت لب مردم بود ز بوسه کلام  
از آن چشم شقاوت بود عادت او

بنمود و هم بود خبر جبرض خوشگل  
چنان بلند احکام بودنی کوئی

بجوب ماند هر دو خلاف و طاعت  
یک عطا ش چنان سیاهی غنی کرد

که آن آت زلفش زره کرد و چو خنجر  
رخنی چون نوشکده کل همه کلین یک

سرشته رویش از رحمت همیدن کج

بهر کجا شود او را همین زمین دویا  
شود بدین اعدای او و دویا

نفسه نیست از و مرز ما را اسرار  
بنام مدحت او داغ کرده شد شعا

از این ولی زهر و زان عدد و دار  
که پدرش بود کج و کسبها فطرا

که آن پرست جوشش یار و مشک و گش  
همه شمشاد و در سنبل همه چاده بر شمشاد

رخ از نور و خطا ظلمت لب العین

۲ - صی سلطان کوب

۱ - از آنکه عین نقاش بود و عادت او  
کهریبا اصلاح نه

۲ - که در دهان سر که در دهان سر  
نور در دهان سر

۳ - هر کرد و هر کرد

۷ - بر زنهاریان عمو

۸ - همه آن عمر افسوس و زین دی  
همه آن عمر اسالی باشد زین دی

۳۵

۱۱

۹ - در سر

۱۰ - صحت کرد

ز طاعت و فرمان هم از تو می آید  
 مگر سرش تویش از جنت هم آید  
 من بی شبی بی با جوی خفا که  
 دل را می داری غم ناخانی  
 پیر و این دل از روی که کاه می آید  
 شاو جوی از غل پانچ کین دو  
 امیر عادل عالم که جوار کف و قاف  
 همه که دارا و عبرت در تشنگی  
 نه خشم از کس مانع هیچ کس صفا  
 چونید مرز و مرز را بخود مرز  
 بنوا از خلق تیا بفصل از پیر  
 خرد را باخ پیر یاد به جوهر مایه  
 پاک چون دل بخود تیا خوش می آید  
 نخواهید چو پیر یاد از کس تیا  
 باقی جنگ و خونریزی کرد و پیر  
 خاشاک و خور خاشاک سوزید

که حق جو ۱  
 ۲  
 ۳ - بسند

در این کتاب  
 در این کتاب  
 در این کتاب

صحت

زیور

ب

رب

بساط را دی افخند ز نکت کین  
 بش قدر و هم قدرش را می بخش  
 قصار اعظم و صاحب اعظم  
 اساس عدل و محکم باطن  
 زخم جوش آب آرد سوی هر دو  
 که باشد جود را حاتم جواد  
 جواد دی از و حاصل خرد مندی  
 ز جودش هر که بشاید گشتی  
 ایا هر دشت پر شده بخون  
 رنجختن را قارون ز جگر  
 دل محبت سزی تو خاشاک  
 خدوند بر شادان هم و سرت  
 بکرا شاد ازاده ملک طبع  
 بمان آید جان باقی بجای ملک

دیدم قصیده از ابو یزید محمد عاصی  
 در شکرانه صد سلطان گفته

اگر کمال بجای اندازست و جا به مال

مرا بیس که بینی کال را بکمال

۱  
 ۲  
 ۳  
 ۴  
 ۵  
 ۶  
 ۷  
 ۸  
 ۹  
 ۱۰  
 ۱۱  
 ۱۲

در این کتاب  
 در این کتاب  
 در این کتاب



دارم ای قسم چرا افتاده قی می کند  
و مار را کار بار می دارد

در خصوص نرسیدن خبر جد تهاب

و گرنه برده و جان را کف بخت  
مید بنده ماندی باز و متعال  
هر یک طبع اندر بجز تو میساز  
نیست لایالت و سیل مال  
ازین پس زمین بجای مصاف  
چو قصه شکر و شمع کنی بجا و حد  
حصاریست که دندان تل بوی  
زمین که سم سورت بدین دکان  
مصاف وری خواست قله  
که عرض نف زمین باد و شمع  
کدام باره که نعلند زنده دل  
کنون سووم یار است و کند و کاند  
بنا آیره کرد اندر آورد و دل  
نوگر چشم مخالف باغ چشم  
در ار کرد و بر او شیر سمان چکان  
بر آن آیره کرد اندر آورد و دل  
نیز خواهد تا روز کار خضر زوال  
هنوز بنده مرا ورا نکرده هیچ  
همه جهان بی شادان و دل  
فای ملک یکی و اندر کرد و مال  
بزار دیگر آن اردو می عدا  
ز بدره بازند انم معاک را طلال  
دقیقی آنکه کاشنه شد بر و جا

بیا که مدامم سپرد و عدل  
جو بر نذران کسرتی تو  
بر سخن یار و در مخالفت تا  
چو خیر و طبع در یکدیگر  
مکرز چشم مخالف باغ و کمر خیز  
بید بود بهیت در نذران و عدل  
هنوز خود تو مرشد را عطا  
دو چاکر است ملکر از جمله زیلا  
بنام تیغ میانی یکی و دیگر خود  
بزار وینار آن جودی نهایت  
اگر عطا دهنی که باز کرد و  
شعرا بد کند روز کار بر یکیا

۳۴

Handwritten text in Arabic script, likely a continuation of the previous page, covering the bottom half of the manuscript.

سحاق بن ابراهیم را چه ببرد  
 بیک و بیت نام چه داند  
 مراد و بیت نغمه و شیراز جهان  
 دود و دود زلف و دود و دود  
 چو آفتاب شدیم در جهان دود  
 چه فضل و انکه خود دود  
 چه گفت حاسد انکس که بکمال  
 دود و دود و دود و دود  
 بی دود و دود و دود و دود  
 مینماید از بند و دود و دود  
 هزار بود و دود و دود و دود  
 دو موم و دود و دود و دود  
 امید دارم کین سال صد هزار  
 بر جل و دود و دود و دود  
 همان صنم که بر بکد و دود  
 کون همی رسد و دود و دود

بِسْمِ اللَّهِ

از این سخن بدست هر دو  
چو خضر بر او صدمه زد

Handwritten text in Arabic script, likely a title or chapter heading, possibly reading "كتاب..." (Book of...).

خدای دد ترا ملک و گفت بنمایم  
 نه بخت ابدی از مقدری تو بشکر  
 ای احمدی از دین پاک باقی باش  
 صلات تو بهمد و ستان رسیدی  
 و در درگاه بکرشم بفسح باز این  
 بجا شریف بود و جو غصایری بر تو  
 نه بندگان همه چون مصطفی بودند

**قصیده است در حکیم عظیم در کتبش قصیده غصایر گفته**

خدایا خراسان افایکال  
 مین دولت و دولت بدو کر فایکال  
 ای خدای ز بهر بجای دولت او  
 یکی درخت بر اندر جو و او نعلک  
 بهار خندان از بزرگ اندر خاتر  
 از آن بهشت بهشت ایت نور  
 کوان عطا که پرکنده و دوجع شود  
 نایب بحر زابر بنجای او قطره است

۱  
 به نسخ  
 ۲  
 ناراین

۱۳  
 ۲  
 در کتب

۴  
 ز صبح در کمال کوه  
 بهار خندان از بزرگ اندر خاتر  
 از آن بهشت بهشت ایت نور  
 کوان عطا که پرکنده و دوجع شود  
 نایب بحر زابر بنجای او قطره است

مثال

چو نام او شنوی شادمانه کرد  
 اگر بهجت او بودی اصل غایت ملک  
 اگر تبرک بجا و دمشد ملک  
 ز خاک تیره فروشن فغان می شنو  
 ز زخم آن کهر اکین پرند میارند  
 تبرک جایکی نیست باشد و رکنش  
 ای استاره آید و عالم تو قیر  
 ز سال ماه نویند مردمان تیغ  
 بهر کجا خرد است و بهر کجا هنر است  
 خرد و هنر نهند تا بخوید از تو اثر  
 چو اگر تیر تو پند بر آید شش و دواز  
 در ملک از امر تو آموخته است غایتش  
 زیم تیغ تو تیره بود و دل کافر  
 سیاست تو بختی علامت مهدیت  
 من یکم رخطای تو خیره چون کند  
 نه بس بود که تو بر خلق رحمتی زایز  
 چو روی او نگری و خسته بر فایکال  
 قلش میوان بودی سارکان عال  
 و گریه بچویند و دمه چو حال  
 چنانکه زو زمین اندر و فتنه لزال  
 ز کام آن و خس مهرم و ما حال  
 بنده ای حق نیست باشد و مالال  
 تو ام و قاعده ملک و بقا قال  
 ز تو نویند تاریخ خوشین و رسول  
 همه ز دانش کردار تو زنده مثال  
 به سر از نهند تا گیرند از تو مثال  
 اجل که تیغ پند بر آید شش و دواز  
 شتاب از لب تو آموخته است و مثال  
 بنور دین تو روشن بود و دل مثال  
 کجا سیاست تو نیست قد و حال  
 که بس نشان ملالت بود و ز کبر و مال  
 بجای رحمت از خطاست لفظ

عروش

ناشد

توقیر

۱  
 کرد  
 چو عین طاهر از رتبت  
 چو صفت ابدی صورت ملک  
 از سر برین دیکو بحر و حال  
 بیشتر از هر دهر و حال  
 (و) نرود  
 رطلد

بر آید

۸  
ابدال



۱  
 دوام دولت را با توباد مهر و وفا  
 ۲  
 قوام دولت  
 ۳  
 بهر عقل بود و سخن بطبع کوی  
 ۴  
 قوام دولت  
 ۵  
 ایامیاری ای شاعر که در دل تو  
 ۶  
 ز غرضت لفظ را  
 ۷  
 ناک پذیر تو در خدمت ملوک ادب  
 ۸  
 فاضلت بقصد  
 ۹  
 یک دو بیت حدیث شریف که  
 ۱۰  
 نبت  
 دو نوع را تو ز یک جنس می قیاس  
 ۱۱  
 اگر کفش مفضل فاضلت مفضل  
 ۱۲  
 در آنکه فتمت کردی کوتا مل کن  
 ۱۳  
 بهر بیت پانست از اختیار سخن  
 ۱۴  
 زیادتی چکنی گان بخش یا رسود  
 ۱۵  
 مباش کم ز کسی کو سخن ندانگشت  
 ۱۶  
 از آنکه خواهد کشت اشارتی بخند  
 ۱۷  
 سخن فرستی خام و منبسطه بر سر  
 ۱۸  
 چش فحاطه از شاعران کونند  
 ۱۹  
 در مدح سلطان کوبه  
 ۲۰  
 مهران آمد گرفته فالش از نیکی

فلا بدول

۱  
 فال فیروزی در وزارت سعادتی  
 ۲  
 کد برک زرد و بر خنده شاخ زرد  
 ۳  
 بگذرد باد شمال بدون کشتی  
 ۴  
 آسمان شکست چاره در و بریا  
 ۵  
 جام سپرد است کوئی پخته خبر دور  
 ۶  
 عالم فضل و مین دولت و اصل مهر  
 ۷  
 کار کار بر ثبات و نامداری سبب  
 ۸  
 داور بی مثل نیکو سیرت بی غایه  
 ۹  
 خادم و باش مردم ترا خدمت کند  
 ۱۰  
 جز جیان اندر نساں دنیا را بدی  
 ۱۱  
 شروار چشم عید و عییک بنیزه بر کند  
 ۱۲  
 خاک و باد و آب و آتش طبع از یک کعبه  
 ۱۳  
 از غزال کوه اگر نبست ندارد چپ  
 ۱۴  
 آلت روز شب و منزل و سفر  
 ۱۵  
 آلت آری و ایکن آلتی کش نیست غبر  
 ۱۶  
 آفتاب عقل را می روح طبع و دهرم

نقد

۱  
 زارت  
 ۲  
 زرد و بر خنده  
 ۳  
 میکت و صلیح  
 ۴  
 بام بر نیر  
 ۵  
 به حال  
 ۶  
 حلق  
 ۷  
 در غزل  
 ۸  
 کلاه  
 ۹  
 کلاه  
 ۱۰  
 کلاه  
 ۱۱  
 کلاه  
 ۱۲  
 کلاه  
 ۱۳  
 کلاه  
 ۱۴  
 کلاه  
 ۱۵  
 کلاه  
 ۱۶  
 کلاه



۱  
چون قصبه  
۲  
بدرخت  
۳  
کرا  
۴  
کار

۱  
رسته رخ از دل و با دست  
۲  
رخسته از کف و اندام  
۳  
اورا پرستند چه را در دست  
۴  
اورا استایند چه کویا و دهم  
۵  
در نیک و بد خویش و کشت  
۶  
چون که سر ز راهش برین دوار  
۷  
تا پنج همیکه دو دایند و دو سال  
۸  
در صد ریزشش تپا باد و باد

**در رجب**

۱  
ایستد نیکی و باج ملوک و صد گرام  
۲  
میس دولت و دولت و میسر  
۳  
سهر کلی و جزوی بد و نموده  
۴  
اگر نمودی از هر ملک و بند  
۵  
ز پای مرکب تو غیر ز کف و شل  
۶  
ز لفظ و حقا و طعم خوش کردیم  
۷  
بجا بی اثر و کسی ناید راه  
۸  
کسکه کینه او را بدل شد  
۹  
بیش عیش مشکور باد و فایز

۱  
نزدک  
۲  
نزدک

۵  
کام

۷  
بنوا

۹  
بنوا

۱  
بنام حدت میمون و کریم  
۲  
چو سکر او دل اندیشه کردم  
۳  
همی نوشتم اشعار سکر او در  
۴  
بی خیزند ز رو سفینه گهر است  
۵  
خدا یگان خراسان می پرورد  
۶  
کلام و مع شت کجایین  
۷  
برین صیرر حجت در دل حیا  
۸  
که ام زار بر فضل دیو غایت  
۹  
بخشش بفرود است در زمین  
۱۰  
ز راهی و شقای خرد بجان اند  
۱۱  
اگر چه مایه تاریخ عالم اقام  
۱۲  
و لیل سکر و بر کجا رو و نظر  
۱۳  
کنون محترمانه فتح و فتح  
۱۴  
یکی حصار کی کش بر می تار  
۱۵  
سپیده مرغ دل مرغ فشان  
۱۶  
سپاه خسر و مشرق بفرود

۱  
حریر  
۲  
حریر  
۳  
حریر  
۴  
حریر

۳  
بخشش است

۴  
خوشان

۵  
شمس

۶  
زینتر آه و بود در برج گدگد  
۷  
بان بیشه سهرج (دور از قصر)

بدلت کمان حاجت پست  
نخست بادش آغاز هر چه خواهد کرد  
چون که هست غیر و چو چو چو  
چون که هست تو می چو چو چو

**در نصیب**

تو انگریز بزرگی و کام دل بجای  
میس دولت کایم از شوخ و شوخ  
همه عایت یزدان بجله بزرگ  
اگر قبول قضیتان اهل علم رو  
نخواست ایزد کو خسر جهان باشد  
قضای حقیقت این ملک و پادشاهی  
بدانیکه بود بیکخواه او ایزد  
و که حدیث بقول منجان را  
بعد دلیل عایت پادشاهی  
بسر علم نجوم اندر است قوت  
نجوم را چه خطر کین کال و قید او  
تاره و فلک روزگار مخلوق

۱ حتم است  
۲ خوش آمد  
۳ در آن هر چه میسر شود  
۴ اگر که شکر دارد و بگویند  
۵ بعد از این حکم طالع او

نخست

۱  
۲  
۳  
۴  
۵  
۶  
۷  
۸  
۹  
۱۰  
۱۱  
۱۲  
۱۳  
۱۴  
۱۵  
۱۶  
۱۷  
۱۸  
۱۹  
۲۰  
۲۱  
۲۲  
۲۳  
۲۴  
۲۵  
۲۶  
۲۷  
۲۸  
۲۹  
۳۰  
۳۱  
۳۲  
۳۳  
۳۴  
۳۵  
۳۶  
۳۷  
۳۸  
۳۹  
۴۰  
۴۱  
۴۲  
۴۳  
۴۴  
۴۵  
۴۶  
۴۷  
۴۸  
۴۹  
۵۰

خدای هر چه کسی را دهد غلط  
چون خجسته دولت و دولت حکم  
که نیست مخالف کرد و بداند  
خلاف شاه جهانست است  
کسیکه است جابو و وار و اندر  
عدوت ملک مشرق و خایه  
چو پیش صاعقه زلزله و مردم  
یا مخالف شاه عجم ترس از کفر  
خدا راست بزرگی پادشاهی  
اگر تو آن پسندی تویی مخالف  
مخالفان خدا و خدا و خضر خورشید  
و که زرد و تبر جی که حکم  
کهن خدای و خدای که کش که  
نه هر که قصد بزرگی کند چو  
تو چو سی و ملک جان باری جو  
خدای حقیقت و کار بخیر حق

دگر کجیج فلک و صلیح  
خلاف کردن و سخت ناخجسته  
که کبر کجیج و فلک بر نی نخواست  
سیاه کرد و اجرام خنج خون  
چو ز من لفت او کسی عودش کند  
بروز نامه ایام در میسید  
نخست یاری سامیان که گفته  
همی رنگیوان بکشدش اسیر  
بدان کهایت و نعمت دشت  
بمه شدند پراکنده چون باران  
بروز یزد و شمشیر و پنج خوا  
دگر بد و پسر و فغان و بد  
ز عهد خویش بخت و باده کردگار  
که تو بیا و بکش لشکر می کردگار  
مرا از و بر مان سپه بد و بر  
با خرازیفت بد و رسید زان  
که بود بر باد شوار و بر خداس

۲ - خضیا ما ایزدک ربی بهیاد کیوان

بنیت کردن احد خلاف ضرور ۹۹  
 دلیل دیگر و برهان دیگر از علت  
 بشاه مشرق تا دوستی همی پوت  
 چو شد مخالف شاه جهان رسید  
 کی که بنده صنع خدای نشاند  
 حدیث ایک ماضی که ناموافق بود  
 چو شد مخالف و در دوستی خلاف  
 خجسته رایت منصور چون در الملک  
 از آن سپس چو باید بزرگم بر  
 عجب آرزومه خوارزم شاه بود که  
 زمان مانس فرون بود چو کارش  
 خلاف شاه چو اندر دیش بدید  
 درم خرمه او را بدو کاشت خدا  
 کنون بدست کی بنده جد و دشت  
 خلاف شاه و امام زمانه عدو  
 خدایا کن بنهر حکم آسمان منید

کہ تا مرافق ہو

در از کرم در از کرم در از کرم

۱  
 در کتب مصنف بر اندک سران بردان  
 امر کند سال بس و موط و در آن  
 سازمان درین زمین که می  
 اندک و غیره

۱  
 بلاست خلاف خدا کاظم  
 همیشه تا نکل باد و آب است  
 بسرد سیر نمینند لاله درین  
 بقای شاه جهان باد و درود

**در مع سلطه محمود کبیر**

۱  
 فراخ تر بود اندر مجال او مید  
 بحر جان نغمه چشیده را تا اول  
 نهاد خلق جان را طایع و ارکا  
 بگرم سیر فاشیج تا بست  
 ولی بر امش و شمس بوشین

۲  
 فروخته است نامه دولت سلطه  
 سخاوتش بری گانه در شک و شک  
 زمانه گفت ز من طاعت از و فدا  
 در وجود و عدم خود و کس خود  
 که و مخالف بود و بر و در تقا  
 زیم نفس گیر و عدو دشمن اخقا  
 برادر خدا یا که ز یک تسلا  
 نکرد فرق بدین سر سر و در وفا  
 سربازی و نبی خدا کاظم  
 حجاز دین اقله است ملک ایران

۳  
 حور جهان بدش دل و عقل و  
 نقاش جانی کاظم خیال و خرد  
 سپهر گفت ز من کوشش و جوش  
 ایام کسکه اندی وجود از عدم  
 مکر حرات صفت حمله بود  
 از آنکه اس و سود ابطع بود  
 خدا فرود خدای به زبوت  
 خدای طاعت خویش رسول سلطه  
 نجات خلق محمد محمد و محمود  
 از آنکه بد بجای از این بیا شد

۴  
 روان ه مسلح  
 این است در کلاهدی  
 امی حکمت و در حق از رخ  
 ز جان بگرفت حکم بر کشند  
 ز کوه ندان بر دل که  
 می - لغات در  
 ع کرد مخالف و در بر  
 بدی صلی بر نهاده  
 نهاده زبیر ن

۱  
 بران که بجا شد خاشک  
 در دشت درین صواب  
 مبارزه از اترش می جوشد  
 و یکس از کد از بر آن کشد  
 ایما هوای ترا در دل ملوک وطن  
 تونی که رای تو در دل نمی فروزد  
 بغیر قصر تو شد خوب همچو حبه  
 بپوش اندر عطار غنچه و ان  
 یکی گاشته رنگی که بی کلف و  
 فروغ او شب تیره نور و خنید  
 بیشت مای پاش بیج مای  
 بهار بطبع و یکس بدو بهار حیر  
 بر روی صحرای که چشم کار کند  
 بلور مل شده مینی پیش با جفا

۲  
 چاکم سربهم از کدو شهاب  
 بجای سوخا را در دسوی پیکال  
 از آن پس که گذارش بشیر حوال  
 مر از بهر تو آمد ز دست او  
 ایام رضای ترا بر سر سپهر  
 تونی که روی تو درین نمی فروزد  
 هوای بخت و لب بهر نشد و  
 برکش اندر نقاش چندان حیر  
 شود ز دیدن او و دما کار کتا  
 هوای او برستان تنگ تا  
 زنی با جمل مهر بر جاشن بهر ط  
 ارم نهاده و یکس بدو ارم خلعا  
 ز برتری چشم یوان و خم کوا  
 غمده تو ام جید مینی و غنای دوا  
 کشیده مینی پروزه رنگ شاد  
 شکر گرفته چو زلف تابان کتا

۳  
 درست و صواب ه مسلح  
 برین جهان فرو کرد حکم قدرت تو  
 در کس موی بودی موی رخ در آن  
 اگر دیدن با رخ تو  
 ره بدر دوش کوفتی ماه  
 ه مایه  
 بخت ... دشت گان ه

۴  
 زنی مهر و سر جهان ه مسلح  
 ای ملک منی هم بهی خه



۱  
 ز طالع نو نموده حرا حرکت  
 ز سنگ علم نو نموده کوه را کف

حد برده من خورشید  
 برون به علم تو خورشید  
 از جانی اردم خواه ملک از جانی  
 بدیع لفظ تو در است و آقا  
 نه سر بود که نباشد بخند تو غز  
 همیشه تا ملک آسمان و کرد  
 بر استی برای مرد می نیج  
 مباد هر که خواند شاه خزند

در مدح نصرانی که بد  
 فروکش تو مرثیت و زلف کش  
 چو حد سلسله کردی بهرین  
 پس آنکه روزی تو سیاه کردم  
 غبار کال تو از ده لب خطا  
 تو مشک زلفی لیکن ارکلی با  
 سکنج زلف تو ایامه بزرگ است  
 چه بزرگ که خرد و شعله خیل  
 کسی ز سبیل نورسته پرده آید

بیرودم را  
 جمع

ترا که ما رنیشی پس از من یکم  
 امیر عادل عالم سپید مشرق  
 کلید کنج هنر میر نصر ناصر دین  
 نیام حلس و اندر میان و باش  
 بقلعه زره اندر بزرگه تیش  
 دو خلعت کف را دسا برید  
 چو جام کرد در دوستان خا بود  
 کو اکتب میر فضل و فکرش کرد  
 اگر چه ماهه ز راستی مع کف  
 اگر چه سیرت و طبعش از جهان داد  
 بدان که مرد زین او وقت قتل

در مدح اسبید نصرانی که بد

کل نو شکفته است لب روا  
 خرد چهره او کار و بدل  
 اگر بگری سوی رخسار او  
 پس که با کشت اشارت

پیام ۱

بود ۲

۳ حریر را سوزن ۴

۴ هله ۵

۵ اگر چه داده در زینت ۶

۶ بدان زلف که می در حضور ادبی

۷ بدان مهر که دارد بر دوازده

۸ سرودن ۹

کعبه ای که در کعبه است  
که در کعبه است که در کعبه  
که در کعبه است که در کعبه  
که در کعبه است که در کعبه

باز شکرش لفظ شکرش  
اگر نام چیده زلفش  
و در وصف کونی شیرش  
و گشت خرابی که بشود  
کار است کونی میان  
چه سود از کار سیاهی  
ملک نصر بن صرلین  
بدی زینکی در عیدی  
بزرگش را در جانی  
اگر عکسش را در عید  
زینکار او شد همه غزا  
رک بد سکا لان در جوی  
بدان مرکب خوش نگر  
چو باد است از بر لبه باد  
چرا که را باد باشد بجا  
باز شکرش لفظ شکرش  
اگر نام چیده زلفش  
و در وصف کونی شیرش  
و گشت خرابی که بشود  
کار است کونی میان  
چه سود از کار سیاهی  
ملک نصر بن صرلین  
بدی زینکی در عیدی  
بزرگش را در جانی  
اگر عکسش را در عید  
زینکار او شد همه غزا  
رک بد سکا لان در جوی  
بدان مرکب خوش نگر  
چو باد است از بر لبه باد  
چرا که را باد باشد بجا

کعبه ای که در کعبه است  
که در کعبه است که در کعبه  
که در کعبه است که در کعبه  
که در کعبه است که در کعبه

به پیر  
جناب و صلح  
بار و صلح  
چو هست بر خاک بر خاک  
که در کعبه است که در کعبه  
که در کعبه است که در کعبه  
که در کعبه است که در کعبه

کعبه ای که در کعبه است  
که در کعبه است که در کعبه  
که در کعبه است که در کعبه  
که در کعبه است که در کعبه

همی دوم برد و سسی یم بابا  
سر ملک جهان میر نصر صریح  
کسیکه خبر تواضع بدو نگاه کند  
چو دید دشمن کو تیر در کمان  
ز بهر آنکه زنی شاهرا قلم  
سختش را وطن اندر سیاهی قلم  
بجای عیش جلست علم افلاطون  
بدیده بود سپروزی از کابل  
جمعه خالص پرفایه است چو گشت  
از آنکه در جمعه بستی همی بود  
اما خلق ضامن کرد و جود و خدا  
نه که تو خدمت گاهی با پدر عطا  
ایا زمانه شد مقتدی حبیب تو  
اگر بکوی جانی که زنده اوست  
تو نشان هم از تو زهر آنکه ترا  
تو از بندی چرخ و گردش تو بهر  
سپاه رخ اسان در سلطان  
براید از لبش بجای مریض  
برون جگر نهادید ما خجسته  
زشت پیج فی از خاک تابستان  
چاکه در طلمات چشمه حیوان  
بجای عدل ظلم است عمل تو  
بروی بوسه بخان خجسته  
همه کلاش از مغر است چو تو  
میرح او بچه ماند تحت زرد  
اما خسته خویش را نگر و خدا  
نه پیشی گفت عفو او کند نقصان  
تو مقتدی و مروت بزد و جفا  
و که کونی عقلی که زنده دار  
تو شاسندای شاه جز از نشان  
تو از نامی دهری و خوش تو نهان

کعبه ای که در کعبه است  
که در کعبه است که در کعبه  
که در کعبه است که در کعبه  
که در کعبه است که در کعبه

ان و



گفتم ز جرمی که یافتی  
گفتم که از خواش شدی  
گفتم که تیغ او میان مصافحت  
گفتم که باد قیامت بر لب و  
گفتم که پل او چه ماند بر و  
گفتم که بزار قلعه روانست  
گفتم که خدی عرش بدوش بر مراد  
گفتم که رایگان که نه ملک  
گفتم که بود یار مرا و از دور  
گفتم که کزین که شد مرا و از دور  
گفتم که این چهار که آمدند  
گفتم که صد غمین از فرا و  
گفتم که و شمش بجان زدگی  
گفتم که بایست دولت و با کیم  
گفتم که سزای وقت و ملک شیر  
گفتم که عیث تا بود اندر جهان  
گفتم که بقا شهادت و کام دل و

گفتم که زده ها تنگ یافتی  
گفتم که از خون شمش و دست و  
گفتم که در مصافحت بر لب  
گفتم که کوه قیامت بر لب و  
گفتم که بود آتش بر لب و  
گفتم که صد بزرگش شمش و  
گفتم که بت خرد گشتی سزای  
گفتم که ملک شمش و رایگان  
گفتم که یاری نماید آسمان  
گفتم که چهار خرد کیم و رایگان  
گفتم که تیغ و کف و دل و  
گفتم که ز سرخ پدید و رایگان  
گفتم که چو سیم و از خیم شد  
گفتم که پیش او ست کیم و رایگان  
گفتم که سزای تاج و کلاه و  
گفتم که عیث تا بود اندر جهان  
گفتم که خدی عرش و رایگان

گفتم که زده ها تنگ یافتی  
گفتم که از خون شمش و دست و  
گفتم که در مصافحت بر لب  
گفتم که کوه قیامت بر لب و  
گفتم که بود آتش بر لب و  
گفتم که صد بزرگش شمش و  
گفتم که بت خرد گشتی سزای  
گفتم که ملک شمش و رایگان  
گفتم که یاری نماید آسمان  
گفتم که چهار خرد کیم و رایگان  
گفتم که تیغ و کف و دل و  
گفتم که ز سرخ پدید و رایگان  
گفتم که چو سیم و از خیم شد  
گفتم که پیش او ست کیم و رایگان  
گفتم که سزای تاج و کلاه و  
گفتم که عیث تا بود اندر جهان  
گفتم که خدی عرش و رایگان

نزهت

حسرت آن بی جویش و پشیمانی  
ار بختانیش است از زانی خوش  
از خردا که نه و ز غم باشد چو  
آینه دیدی که کسره مرور خود  
بوستان دیدی که اسکار و شاد  
آب داده بوستان بی سرچشمه  
در پرند چشمه سیاحت اردی کجا  
بیجکس دیدی که مسیحت از چشمه  
از گل تر است شاخ زمره گل  
تا بدست شاه باشد از بادش  
شاه کیمی خردش کس لیکش  
زیر که دارش زکی زیر کفارش  
گر سخن گوید خرد و رستاید سخن  
کر نه از بهرین بسدستی مش  
پست گشته استی ز نام او کرد  
بی روانی که پشیمانی  
ار بختانیش است از زانی خوش  
از خردا که نه و ز غم باشد چو  
آینه دیدی که کسره مرور خود  
بوستان دیدی که اسکار و شاد  
آب داده بوستان بی سرچشمه  
در پرند چشمه سیاحت اردی کجا  
بیجکس دیدی که مسیحت از چشمه  
از گل تر است شاخ زمره گل  
تا بدست شاه باشد از بادش  
شاه کیمی خردش کس لیکش  
زیر که دارش زکی زیر کفارش  
گر سخن گوید خرد و رستاید سخن  
کر نه از بهرین بسدستی مش  
پست گشته استی ز نام او کرد

۱

شاد در که و غم در که

چون گوید نیش از زهر و درد  
مردان گردد بران که در درد  
میرسان را غیبتی پرورد  
و صبح

برده اردو مصحح

۱۲  
در هر یکی از اینها  
در هر یک از اینها

۱۰۰

الحمد لله الذي جعل في كل شيء  
دلالة على قدرته وكرمه  
وآياته العظمى  
وآثاره الجليلة  
وآثاره العظيمة  
وآثاره العظيمة

ای خرد را جان و جان را نس دل ای  
سوخه تیغ و فتن شکر کمال  
بر دل تیر نهاده پیش زان ده  
بر پشیمهر مهری بکنی و او دهر  
خواستی نجفی که خوابد خیال  
کوه کال و دوران و دشت  
رجم دیوار استاره چون دهر  
از بهر نیکی نیایدی دل و بار  
کار خواری کار بخشی کار زبانی  
شادی شادی داری و شادی با  
نیک با و آن همیشه که تو با نیک  
تا بوز و زانده و آن باشد شادی  
خرمی زنده گانی و بزکی و هنر

در معراج سلطان محمود

فوتیستیں محمد بات فرما  
چنانکہ حجت سلطان استیضاح  
میں دلت پر استیضاح ملک  
امین ملت دار استیضاح

三

زیر هر چه رسول هدایت جبر است  
 رسول گفت که چو نهای وی  
 بر کجا بخونند از کراں بکران  
 کنون بچشم خدا از حد کجا جان  
 خرد گشاده زبانت کلک است  
 کرد و کرد یکی از دوش تو سر و  
 روی بریده که دیوانه زو سود  
 دراز تر ز غم یار و دشمن  
 با تماشای عیار باغی و باغ  
 کسی نمیدر ز پل بنده جزایان  
 که باد مرگب او را گرفته بود جان  
 فتنه دولت او در قوت جان  
 یکی حصار ی کش سر بر رختان  
 رنک خار و ماه و او اعدا  
 چنانکه غم در آن میوه کف زدا

بہر کی خبر دوزخ و عذاب

در سوخته و در سوخته و در سوخته

12

یکی بیایان بودند از ادعای صاحب  
که بودند با من در موندند  
بطول و مرضی را در پیوسته می  
ببینیم هر یک، تقریباً  
بروز دیگر سواد و علم آتش  
بزرگتر است بگذراند هر یک  
پیوسته که هر دو از یک  
بیمه میفرستند و هر یک

غرم هو

با عتی گرفت آن حصار غارت کرد ۱۱  
 در و نه سیر ماه و طایر از رخا  
 حصار دیگر کوه شکر شام  
 مراوش اینک زیادت کند مرگ  
 حصار دیگر دیار میروا  
 گرفت حصن و پلان کج و را  
 در حصار جهادین که چن را  
 همی ناله کفی زمین و رنج بود  
 در و سپاهی محکم و کوه و جلوه  
 ز جانیش سرخاش و شمشیر  
 فروغ تیغ میانی پستان  
 در آن حصار در و لنگری  
 همی بخت که با من که بس و پستان  
 خود دیدار منصوره در حصن  
 بفر قصد سیر نهایی اینک  
 سخت رزمی پویا نیست

خدیجان من خسرو حصار سبیل  
 دو لکت ز لنگر او سبیل  
 بجز این و یک عیش و آمان  
 بکفر و لشکر کفر اندر آورد حصار  
 سپاه و قوی و کج خایه باد  
 حصار یارانش مسلمان شد و چو  
 همی سینی با رخ آسمان کج  
 ز باره باره آن سیکار شایسته  
 ز تیری آتش و از ره قهر بار  
 بر زکد بکف دست نهاد و  
 شعاع داده چو بهرم در کف  
 فریقه شد و این نشسته از خدا  
 کج خانه و پلان آهسته  
 فرو گرفت که با من که کج  
 بیده قصد سیر نهایی اینک  
 سپهر خضر را باز داشت از و

یکباره

نوباره باره آن

بدر و در آن که در آن

فرع ه

همی ز وندی شمشیر هوا  
 حصار و نعمت آن شکر و  
 خود دید حضرت شاه زمانه و  
 کر بخت خویش از میان  
 خدیجان بزرگ آفتاب ملک  
 بین دولت و دولت و قوی  
 بطبع رغبت یکی کند خفا  
 در از دست این شد خنک گوید  
 اگر بهند و خراسان زک نام  
 جانکخا یا شاماها خند  
 بر زم کرد و شمشیر حاتم کوکی  
 بوزید عمه بنده که در کت  
 چه آنکه گوید من شمرم ضایع  
 بهیچگونه سخن در محل تو رسد  
 ز دشمنان تو اندر منصرف جان

۱۱  
 دو زلفش لبش ز چو  
 یک چهار یک از و ز سر او  
 دست او جل خویش ابد  
 بخت خویش و دیگران  
 امام عصر خداوند خیر و  
 این ملت ملت بد و تنی  
 بطبع او بر دو و خنک طین  
 بطبع خویش بر سر و  
 جان کجاش از میان  
 تویی که حجت از لفظ و عقل  
 دوست او دستی و دشمن  
 نور و پاک و جز تو همه جان  
 چه آنکه گوید دریا تهی کنم  
 بر اینه توان شد با من  
 جانیان از غفلت در و

در مدح سلطان محمد دغزور کوبه رحمة

در و در آن

بسته  
 همی جان کند و خوش  
 دو صد هزار و از لنگر  
 از دست و در و در و در  
 در از دست و در و در و در

چو خنک کرد و گوید  
 که پوت بر سر او است غنیمت  
 در و در و در و در و در  
 نو در کت بر و بر و در  
 زان آن که بر سر و در و در  
 بر سر و در و در و در  
 جان کجاش از میان

همیشه تا خرد آستانه است بخرد ۱۱۷ بناهای خوش و نغمهای مستحسن  
بقات با دو بجام تو باد کار جهان سپاه دولت کرد که در راه  
ز ناله رخ خوابان سر و قدیان سزای مجلس تو همچو بستان و حجت

دله ایلی

بغال نیک بفرخنده و کار جهان با آن دولت شاه جهان  
اگر ز کوهر ناسفته بر شد چو صد چرا شد گل ناکشده و گلستان  
فکند شادروانی بدشت با و صبا که تار و پودش بست ز رخسار  
چو مجلس ملک الشرق از شار بلو بجغری بعدی نغمه شاد و نو  
نخار پر گل از آن کرد گل که ارباب فروکش بدو بر کلا بکشد  
درخت را حصد مدعی شاعران که شعر خواند رشا به خندش  
زبان چشم بر ارد کنون همی رند سکو فاش غمچشم و بر کمان  
دخان آتش جسی همیشه بودا کنون که آتش همی جبر در خانه  
چان جبه که تو کولی همی در آتش زگر و سگر چرا حمله سلطان  
میس دولت عالی امین ملک حق نظام دولت تازی ملک واد  
بروز کار غریزش غرگشت خرد با عقاد در تش در ستیما  
ز بند کیش علامت بود میان ملوک از برادر یس فوده بنیان

صورتی از نوع رزمی  
در خانه بهادر و قهرمان

بجام طبعی پیش تو آمد سوز ۱۱۸ یادشان کشید خام در کرب  
ز جاشان با شاد کار جهان ز بخشش بای ز رخسار کن  
بمیر چشم خد و دشمنان چو نیکو تیغ جمع سپهان در بر کن  
کسی که از تو نهان کشیده اراده دلش طاعت تو نیز برود کن  
نهان سازد از راکه کینه بلا با نهان آن آتش بجلد کن  
کسی بخانه در آتش فروخته خیا که بر نشود دو و دو سوی کن  
خدای پیش تو آمد مدعی عدی ترا اگر بود بر اندک اگر بود عدل  
خدا یگانا کفتم که تنیت کوم بحسن و بجمال این زینت کن  
که اندر و بفروردند مردان ملک بگو بری که بود شک این مد  
چو حمله تو قوی چو عدل تو بی چو محبت تو بلند و چو زاری تو کن  
بر زنی که از داندکی بفروردن نور با خاک و ماه بر زدن کن  
چس که دیدم امین تو قوی تر بود بدولت اندر از امین خسرو کن  
تو مرد دینی و این رسم هم کبر روانداری بر رسم کربان کن  
جانیان بوم تو تنید کونند ترا برسم کسان تنیت کوم کن  
نه آتش است به بلکه آتش است که میکش بانه تازی اندکی کن  
وزان زبانه می کزبان و بنشود ز خاندان پادشاهان کن

تو نیز کرد و در کس  
اصح

بفروردند  
بفروردند

در کز زین ب

بهمه افروز

نجدت من لگان سر فرو برد ۱۱۸ از آن تاج سر و ارشد سر لگان  
 اجل باید و نکست بر بند بعد ۱۱۹ با عت اندر کویر بر بند کج  
 بزرگ چون خرد است و غرور ۱۲۰ قوی چو جت اسلام و پاک چون  
 چگونه دست که از دین چو ۱۲۱ که جود او را با چش بر رجا  
 بود عطای میزبان کبیه و کاخ ۱۲۲ عطای میر خراسان کج خاکی  
 بمی و در بر لفظی از یلح او ۱۲۳ هزار جت و با هر کی بر رجا  
 زبک اش ز شاه در و لای ۱۲۴ کشید و دو ز تاج ناس کون  
 ز باد سرد بر آوردن فستیا ۱۲۵ زین رگستان سرد سر کش چ  
 قیامت آید و این بر دو داغ ۱۲۶ ز رخ شاه بنده ستان رگستان  
 اگر بخوابی دیدن روزی به فخر ۱۲۷ رسوم شاه پس و یح ساکون  
 بهر روزی عکس میباش ۱۲۸ نشان روزی سرخ و عمر حاد  
 شاه رو که دو نکست شاه در ۱۲۹ کلید روزی خلق است و حیرت  
 سخن فروشان اندر زاده و جود ۱۳۰ ز جود او شده کو هر فروش ز رگا  
 یکی مبارک حرارت قصه ۱۳۱ کجا که افت درویش اندر و حیرت  
 بدان سندی میکی که او نماید ۱۳۲ بدان اندر بزرگی که او بدو نماید  
 شود شارت تیغش دعای سحر ۱۳۳ اگر کند حد و از ماه جوشن خندان

برای  
 بر آن  
 ساه گشت  
 ز کوه  
 ه

زبان

زبان و عقل مصور شد ۱۱۹ که سیرش همه عقل است و صورت  
 بر انکس که خدیش غرور کرد ۱۲۰ بوی خدش شایم و پنخشان  
 نیاز عرض به و کس که بی نیاز ۱۲۱ حدش او کس تارسته کردی از حد  
 سخن بدو بر تاجت زری و آرد ۱۲۲ دلت ناده و انکه دل او کس  
 بدوست قصه همه مردمان ۱۲۳ که جز ولایت او نیست جای ادا  
 مبارکتی رای او بهر چه ۱۲۴ هزار گونه پدید آمدت زورما  
 هم از مبارکی رای شهرار ۱۲۵ امیر زاده بغداد سوی او  
 اگر توانستی داشت مراقب ۱۲۶ سپاه جاده خویش و ولایت  
 ولیکن از قبل انکه او می ۱۲۷ کفایت و کرم و فضل خسرو را  
 زین توانستی داشت خدی ۱۲۸ که استوار کردی جنس کوهر  
 بزرگتر بود آن وقتی که شاه ۱۲۹ بدست دولت نماید که در غن  
 چو طالع بزرگان او قران ۱۳۰ ز حکم طالع باقی راست حکم و  
 نه و وقتی که از ورق بهر ۱۳۱ نه عز زیادت و رانده کند قصا  
 رونده و دلت پانید ملکش ۱۳۲ چو پای از زمین باشد زود  
 همان که با او چکار جت ۱۳۳ کنون طاعت او اندر زمین  
 اگر مخالف تو جان نبین ۱۳۴ کندش ریزه سر نیزه تو چون

بدو ماند

ز آفت عیب

سپاه و فانه خویش و  
 با بدیدر رجا بر تاج  
 هم از تخت شرم فرو نهد  
 مکنش زین این  
 ایان که حق است از ده  
 نرسد حوت او را کفایت  
 گر بداند خنده کینه  
 نماند انکه به بد و بی

دوم نص

بدای کردیت آسین بخدا  
 یکی کوئی که از کافور کویت  
 چه چارست آن خط مشکین آس  
 یکی مانند شک اندوه لاله آس  
 تنج زلف و چشم اور بایم  
 نمی دعوی کند مر جا و فای  
 عزیز از من بزم و چیر است  
 یکی در طاعت یزدان عریست  
 این ملت آمد در دو دور  
 بدای حمید کی زلف جانان  
 یکی کوئی که بت از شک چکان  
 که دارد رنگ راج بوی یکان  
 یکی مانند زبر لوده پکان  
 دل از دست خرد منداں سپان  
 یکی بناید از وقت بربان  
 روانست ز بان او رخسار  
 یکی در آفتاب و مدح سلطان  
 این ملت آمد در دو دور

ساز

یکی در کشت ملک و کشت دولت  
دو طوفان تنخ او بارید تهن  
یکی بر تخته چسبال و دو او  
دو خراست آن دهنده کلک خضر  
یکی اندر دمان جان رباست  
اگر شمشیر و کردلنگر او  
یکی دریا کند صحرای آمو  
بیمان تیر چرخ و تیر ناوک  
یکی بر قلعه کس کوه باره است  
مبارز را سروش شمشیر  
یکی خوی کرد و اندر زیر جوشن  
فلک مرقله و مریخ او را  
یکی را اسد یا جوبت باره  
همیشه کج و کاخ شاه کج  
یکی پر است است از بهر از  
رهنه شاعره و درویش

9,  $\frac{1}{5}$  1,

ع  
رونده تیر  
ع  
فکر هر

جولان و

نقد و

دیندار در میان مردم  
بالاترین و عزیزترین  
مواظب مال و نفس  
۲۰

1

یکی دیباغه ویزد برز ۱۲۳ یکی دینار بر سنجہ بقباں  
 زنگاں بکزد در قدس بدش بکزد دشاو خزان  
 یکی را او کند لغاں نعت یکی را او کند حان احال  
 همه بند و ستان دیو و سیرا بگرد کشور ابادان ویراں  
 یکی در خون ل غرق از جلاش یکی بر آتش تیار بریاں  
 سخی ارشوی بسیار او برش از جنگری پید و نهال  
 یکی پیش آید از جان سخنگو یکی پیش آید از ریک بیاق  
 همی تا تیرہ سیند فراید چان کا یکل سوری نیال  
 یکی چون کوهر کوہ نشا بو یکی چون آدہ کوہ بدشاں  
 دعا از مس دو باشد پیرا همی کویم می تا باشد م جاں  
 یکی تا ملک باشد تو همی باش یکی تا سپنج ماند تو همی مان  
 عدوی ملک و صد و قباد بدردی کش نباشد روی کا  
 یکی رابی سعادت باد طالع یکی رابی زیادت باد نقصاں

و د ا ص ۲ م ج طالع کرم

شہ مشرق و شاہ راسبا خد و خداقتل صاحبزادے  
 مہولت یعنی ملبت مینی ماین ہر دور اصل میں

د

تو محمود کاری و محمودی ۱۲۲ تو محمود ساسنے و محمود جانے  
 رماند دلت و تو اور ضعیفی برز کی راست و تو اور ارادے  
 بدیدر مایہی بگردارشی بفرسنگ پری بدوختاں  
 بفرماں کتابے بیدان قصاں بخت رینی بقدر اسماں  
 تو مرد و ملت خرد و از اجالی تو مرد و ملت ناز یا ز اماں  
 تو مرچسج و زینک اچاں تو مرچسج ہوشک ہر باں  
 زکیں و رقد است شمیر و بیں کسینہ جوی بدن مہر  
 زمین را قساری فلک را دز ادب را سعاری سخن مہر  
 توئی نایہ علم لیکن یہ عقلی توئی معدن زر لیکن نہ کا  
 سخا را د بندہ کی ررف بجز و فار اسلفہ کی بوبتیا  
 بقدر اقا بے برادی سجا یہانی نہانی ہم انی ہم انی  
 جو رقت تیرہ و ندہ دریا کہ تو برق تیری و ہس کا  
 چو در پیش شمیر تو سر شیر چو درک رزاں میں باد جہاں  
 چاں رتہ از تو کان مخالف کہ کوئی تو اندر میاں کا  
 مکاں و زمانیت در حد اگر چہ تو اندر زمان و مکا  
 ہمی درستی و بیاری آید جہاں را بنور و زی و مہر کا

تو محمود کاری و محمودی ۱۲۲ تو محمود ساسنے و محمود جانے  
 رماند دلت و تو اور ضعیفی برز کی راست و تو اور ارادے  
 بدیدر مایہی بگردارشی بفرسنگ پری بدوختاں  
 بفرماں کتابے بیدان قصاں بخت رینی بقدر اسماں  
 تو مرد و ملت خرد و از اجالی تو مرد و ملت ناز یا ز اماں  
 تو مرچسج و زینک اچاں تو مرچسج ہوشک ہر باں  
 زکیں و رقد است شمیر و بیں کسینہ جوی بدن مہر  
 زمین را قساری فلک را دز ادب را سعاری سخن مہر  
 توئی نایہ علم لیکن یہ عقلی توئی معدن زر لیکن نہ کا  
 سخا را د بندہ کی ررف بجز و فار اسلفہ کی بوبتیا  
 بقدر اقا بے برادی سجا یہانی نہانی ہم انی ہم انی  
 جو رقت تیرہ و ندہ دریا کہ تو برق تیری و ہس کا  
 چو در پیش شمیر تو سر شیر چو درک رزاں میں باد جہاں  
 چاں رتہ از تو کان مخالف کہ کوئی تو اندر میاں کا  
 مکاں و زمانیت در حد اگر چہ تو اندر زمان و مکا  
 ہمی درستی و بیاری آید جہاں را بنور و زی و مہر کا



سامری ز ساحری بر ز کوسا که ۱۲۶ نیم از آن هرگز که تو جانشان کنی  
 هم ز رو پوشی هم چو کان فی ابرو  
 بسکی بر خویش تا رخ غمبختی  
 نیستی یوانه بر آتش چراغ علی  
 چو بخوابی گشت کردش کایلو  
 دل کند را می از در دین که آینه  
 حواجه بوالقاسم عسکری  
 عادلی گزین بر کی تمام عید  
 اصل فرماندهان از طاعت و ان  
 انجند و نیکه کربی کام تو کرد  
 مردمی باید شعر از نعمت و حال  
 وعده را نیسان باشد جای از طاعت  
 از نجوم سما چاکه فروں غنم ترا  
 از درازی دست فرمان و دیر ترا  
 تا بدیوان تو کیوان می خوابد  
 زاروی آنکه بوسیدی تو جوهر

هر که از رخ از دست  
 مرد درین بر و

کم کند

کرچه سبزه که خنجر می زوم بر عزم ۱۲۷ موم را در زیر خرم جوشن کنی  
 این جان ما به نور دومی در دست  
 نیستی خورشید داری کار خورشید  
 کج برداری می تا رخ برداری  
 آن سر سگی تو که از رخا بسوی  
 کرچه او را بهیم در از بود مداح تو  
 در بدریا بر کداری تو بهوم و جو  
 از دو بر مان و پخته را بهیم  
 از عطا تو به عیسی بر عزم او  
 بر صدف ماری غیبش و در دین  
 از خردندان که بر درگاه تو کرد  
 چون دیر سرچه و جانی به دست  
 که بخوابی از بر دستی عین حق  
 حد خلق از بهر خشوی تست اند جان  
 تا جان باقی بود بادت تعالی علم  
 او مرید عید فرخ باد تا بر کمال

کرچه سبزه که خنجر می زوم بر عزم ۱۲۷ موم را در زیر خرم جوشن کنی  
 این جان ما به نور دومی در دست  
 نیستی خورشید داری کار خورشید  
 کج برداری می تا رخ برداری  
 آن سر سگی تو که از رخا بسوی  
 کرچه او را بهیم در از بود مداح تو  
 در بدریا بر کداری تو بهوم و جو  
 از دو بر مان و پخته را بهیم  
 از عطا تو به عیسی بر عزم او  
 بر صدف ماری غیبش و در دین  
 از خردندان که بر درگاه تو کرد  
 چون دیر سرچه و جانی به دست  
 که بخوابی از بر دستی عین حق  
 حد خلق از بهر خشوی تست اند جان  
 تا جان باقی بود بادت تعالی علم  
 او مرید عید فرخ باد تا بر کمال

کرچه سبزه که خنجر می زوم بر عزم ۱۲۷ موم را در زیر خرم جوشن کنی  
 در شمع با کبریا و در آینه  
 ص ۵۴

روی تو ز دوده خدای <sup>ص</sup> کوفته و کاوه اشتر مرغان <sup>ص</sup> باز تو از و نیار و جل را تو جان

**در معنی سلطان کوبه**

خدا فرید تباروی تو ستودید <sup>ص</sup> مجوی قند دروی دود و در <sup>ص</sup>  
بعارض تو بران کرد شک و <sup>ص</sup> بچشم خود کس و خلق را بلامنا <sup>ص</sup>  
بلای آفت جدت بن بست خلق <sup>ص</sup> متاب لاف و کربلا ملا مفر <sup>ص</sup>  
بقتل که لب کشا و آخند <sup>ص</sup> همی میان دمان آفند و را <sup>ص</sup>  
اگر نود و خوابی همی میان <sup>ص</sup> کی مبتلا رخنده و میان <sup>ص</sup>  
و که بجزر کوش ایقدر که نیست <sup>ص</sup> خدایا کس خراسان امیر هدا <sup>ص</sup>  
میں و لت پرو ز روز ملک <sup>ص</sup> ای ملت پیغمبر جان <sup>ص</sup>  
چه امر نفاذ و خلق را چه <sup>ص</sup> چه سایه عیش ملک را چه <sup>ص</sup>  
کنند و بر دزدان گرو <sup>ص</sup> نهان او بکنز چنگ شیر و فلان <sup>ص</sup>  
همی کون شود از بس نیت <sup>ص</sup> ترک خانه خالی بندرت را <sup>ص</sup>  
مهربان و نیک و اندک <sup>ص</sup> خرد بر تنه رای و کیر و حاب <sup>ص</sup>  
و که کمال سنانی هنرش <sup>ص</sup> و کمال سنانی هنرش <sup>ص</sup>  
نکته عادت و معجزه <sup>ص</sup> نکته عادت و معجزه <sup>ص</sup>  
برای بردن دشمنان <sup>ص</sup> مجال کس و حسن زبان <sup>ص</sup>

سوره برکت <sup>ص</sup>

ببیند راز <sup>ص</sup>

کمر <sup>ص</sup>

و که بجزر کوش <sup>ص</sup>

کس و ملک <sup>ص</sup>  
هر آن <sup>ص</sup>  
هر آن <sup>ص</sup>  
زین <sup>ص</sup>  
خاک <sup>ص</sup>  
مهر <sup>ص</sup>

مجوی دولت از بران مبارک <sup>ص</sup> زمانه را مطلب جبر <sup>ص</sup>  
خدا یگانا علی فاند آید <sup>ص</sup> که خاطر تو مرا از انکد <sup>ص</sup>  
بدار بسته عید و دل <sup>ص</sup> ولی نعت و ناز و عود <sup>ص</sup>

**در معنی**

ای جهان را دین و تو فال <sup>ص</sup> کست انکو نیست فال <sup>ص</sup>  
کر ز غنیر بر سواد و عدا <sup>ص</sup> این زره که کاسته <sup>ص</sup>  
کر چو ابراهیم از رکش <sup>ص</sup> فیت ابراهیم از رکش <sup>ص</sup>  
باز را بر کیری و هر <sup>ص</sup> باز را این و ستی کی بودا <sup>ص</sup>  
کر تو گیتی را بیا رانی <sup>ص</sup> زانکه آتش میباش <sup>ص</sup>  
خرد و مشرق میں و <sup>ص</sup> فری زانی که بند روی <sup>ص</sup>  
ای خدوندیکه از <sup>ص</sup> از میان آفتاب <sup>ص</sup>  
هر چه پیغمبر <sup>ص</sup> حجت پیغمبری <sup>ص</sup>  
تو نه یزدانی و <sup>ص</sup> تو نه یزدانی و <sup>ص</sup>  
تو زهر بوی خوش <sup>ص</sup> تو زهر بوی خوش <sup>ص</sup>  
چونکه روز حرب <sup>ص</sup> چونکه روز حرب <sup>ص</sup>  
نیکی و عیسی <sup>ص</sup> نیکی و عیسی <sup>ص</sup>

ز کینه <sup>ص</sup>  
بخدمت <sup>ص</sup>  
ترت <sup>ص</sup>  
ترت <sup>ص</sup>  
بیک <sup>ص</sup>  
صیب <sup>ص</sup>  
لا ط <sup>ص</sup>  
مهر <sup>ص</sup>  
تشنه <sup>ص</sup>  
باز <sup>ص</sup>  
باز <sup>ص</sup>  
کر <sup>ص</sup>  
تو <sup>ص</sup>  
دین <sup>ص</sup>  
چون <sup>ص</sup>  
آمر <sup>ص</sup>  
نم <sup>ص</sup>  
نم <sup>ص</sup>  
نم <sup>ص</sup>  
نم <sup>ص</sup>

زبان او در  
خداوند  
و اینها را  
در این کتاب  
نویسید  
و اینها را  
در این کتاب  
نویسید

۱  
هر چه بود در دوازده نور سحر  
آنکه پیش تو زمین بوسه زد پیش تو  
کشت و قمار آسمان از فرجه صحنیا  
کر سیلها پیش ازین راه دیوانه  
هر چه در ایام پیش بود سحر تو  
چوب موسی که چاه غایب سحر حرا  
اندر ایام تو نام سحر خوانند  
کر سکنه در بر کنه ارشاد سحر ماج  
هر که روی او که با ما پیش  
پیش از ایشان سحر سحر  
جمع ایشان چون سحر موسی در  
یکس ازیم تو خواند که بر خرد جا  
سحر تو شمس است از مبارک  
اقباله تو و لیکن اقباله تو  
فضل و فضل تو و فضل او  
کولی نام ترا تو قی زبانت

۲  
هر چه بنوید مخالف تو سحر  
بر خیزد تا کنیز دد من نیک  
و آفتاب آسمانی گشت سحر  
رایش از پیغمبری و کسری دوی  
نه ترا پیغمبری بایست که گشت  
ساحری کرد و آخر از امتی  
زانکه تیغ تو بیا عاید اصل  
کرد سحر پیش آن بود و تها و  
تیغ بندی بس و سحر شاد  
ترکی و خوار می بندی و بر  
قد ایشان کشید و از سحر  
بر مسلمانی و بر اقصای حاکم  
کو سکنه کو بیا تا به مردان نیک  
هاش سحر تو هست اقباله تو  
روشنایی گستر و تو پارسا گشت  
هر که با منی تو با تو قی زبانت

۵  
بجلم

۱  
هر چه بود در دوازده نور سحر  
آنکه پیش تو زمین بوسه زد پیش تو  
کشت و قمار آسمان از فرجه صحنیا  
کر سیلها پیش ازین راه دیوانه  
هر چه در ایام پیش بود سحر تو  
چوب موسی که چاه غایب سحر حرا  
اندر ایام تو نام سحر خوانند  
کر سکنه در بر کنه ارشاد سحر ماج  
هر که روی او که با ما پیش  
پیش از ایشان سحر سحر  
جمع ایشان چون سحر موسی در  
یکس ازیم تو خواند که بر خرد جا  
سحر تو شمس است از مبارک  
اقباله تو و لیکن اقباله تو  
فضل و فضل تو و فضل او  
کولی نام ترا تو قی زبانت

غایب ای سحر را رخصه با ما  
بگذر راسه عمر ما را تو سحر  
ز آنچه خواهی بپای ز آنچه ارجمند

دله ایضا

۲  
سبح تو علم ریاض سحر  
نفسه را سپری با سحر  
درش می سپری پیش او سحر  
همی ز ره شکری با می ز ره سحر  
و کر ز ره سحر خلق را سحر  
که شد شناخته زور او سحر  
که خشم او سفری شعیطای سحر  
بجد متعش حضری نهان سحر  
نه اولول شود نه طمع شود سحر  
که گشته بود مرا در اطمینان سحر  
و یا بلفظ تو سحر شد زبان سحر  
بغزم و کوشش منیا و نصرت سحر

۳  
ایا سخته سحر زلف که کاشنه  
بر زردا من تو من خفته نیم و تو  
خایش میسر که پیش او سپرد  
بغل خوشت اندر فاده جمه  
اگر بدل بجای خلق را مرا غنای  
از آنکه بت مرا حر ز خدمت  
میں دولت عالی امین حق  
نخست سحری مفلسان سحر  
و فاکند طمع را بهر دمی و سحر  
مکر سخاوت و بود مکر عالم جم  
ایا بقل تو یکنو شد معانی سحر  
بجلم و سیرت بر ما عمل و سحر

۴  
ایا و

یا ز فخر

جود راه

رحل و رط

جود

تو زانرا

اگر چه صبر

مردم

اگر چه

مردم

مردم

مردم

شرف چون سخی و نسیح  
کرت نظیر ناز و نایاب  
ز تو برون شود هیچ خبر و قهر  
نیانکه هست خود ترا نایاب  
جایان و دوست و اندر  
فراخ و دل شود سر که او بود  
اگر جنبش کوی کجا  
نه تو ملک غریبی که او غری  
از آنکه نام تو شا با ز حاله  
اگر چه معجز آتش آتش  
اگر چه بر کز دجبت بفلک  
سخنوار از اکلرت ز تو بار  
که ابد و هنر ز غیبت خدا  
بر علم تو دیگر هستی عالم  
ملوک را همه کرد از سر کار  
بیاں روح تو اندر طبایع

بزرگ چرخ و خردی غرور  
تو از خدی رحمت ناز  
ز خیر فتنی و در فخر حصه  
ز بدایت نایاب کرد و لطیف  
دست راستی بیست  
فرخ دست شود هر که تو بود  
از آنکه او صفت تو اندر  
همی فرشته را شک باشد  
سفر آتش خشم ترا کند سر  
همی ز بخت خویش ای ملک تو  
و کر چه تنها باشی فضل جبر  
مگر ترا که تویی عیب و بر سر  
ز بهر آنکه تو از علم عالم دگر  
تو از ملوک بگرد از خوش نام  
بیاں و ز تو اندر ز مایه

دعای

مضری  
عبری  
نار سرد

ش

مردم

دو چرخ را هم آورده تو از ملک  
همیشه تا بستان و فصل تاب  
بقا تا بد با قال تا بهت  
سر ز کای باشی همیشه در عالم  
دین قطعه اکیم خضر در  
آمد آن رک زل میسج  
طشت زیر داب و تاج  
نیش بکرفت و گفت غریک  
سرفرو برد و بوسد بر لب  
عالم  
بگرد ماه برادر خایه حصار  
بنو دیار بطبع و بخش طاعت  
ترا که کرد تیا از بهار خایه  
ماه مانی انگاه که سوار شو  
اگر عشق تو پرنایار کشت  
مرا بهر تو نزدیک و استوار کرد



بازم از لب گدازد  
چون ز جگر جگر  
بازم از لب گدازد  
چون ز جگر جگر

آل ب ندم کر چه آسازد  
زیراکه شکر چون نری بگذارد  
چشم ز غانش ز درگی غا  
تا بکند از عقیق و بر زر باز  
کشم چشم ز بس خون  
از لاله برنگ و سرخی افرو  
گفت آنده خون نه پر  
کز رنگ رخم اشک تو کلون  
از بوسه تو مرد بارون تانی  
وز چهره دل سرجوان تانی کرد  
رخ کا کل و کل ارغوان تانی  
وز خنده غریب جان تانی کرد  
از مشک حصار کل خود روی  
بر کل خط ز مشک خوش روی  
کل روی بی بدل چون روی  
بر پشت زمین نر جان روی کرد  
بت گونه از آن تصاری کرد  
شب گونه از آن لفخاری کرد  
اندک که بشس غریب می  
کی دانستم ز من بخاری کرد  
چون نارنجی ز نور سپری کرد  
کسر دوز بر شب سپاری کرد

جام ز لب گدازد  
چون ز جگر جگر  
بازم از لب گدازد  
چون ز جگر جگر  
بازم از لب گدازد  
چون ز جگر جگر  
بازم از لب گدازد  
چون ز جگر جگر

بازم از لب گدازد  
چون ز جگر جگر  
بازم از لب گدازد  
چون ز جگر جگر

بر تو بر ارکنا پسر زید  
ایمان و نفاق برود و میاید  
چون باد بدن زلف عسری  
افاق دم عود قمری کرد  
کل از رخ او بر مکت سیری  
بدل بامید و دیگری کرد  
تا در دو جهان قضای معبود  
تا خلق جهان و چرخ موجود  
کر ملک بود بدست محمود بود  
ور سعد بود بدست مسعود  
شاهش است الفت ای میر  
از خبر تاج دار و ز مالیر  
توشه می کنی کل سنج غیر  
مشته می کنم بخواب زیر  
ای سرور و ان و باران سرور  
سروت بر سیم و بر چهره  
مسی تو اگر بخند دی ماه بر  
سروی تو اگر ببند دی سرور  
آید بر دم که یار کی تو سرور  
آید بر من یار که وقت سحر  
دادش دو بوسه بر گی لب  
لب منه چه عقیق و پشمک

سردت قد و چهره و سیم بر  
بازم از لب گدازد  
چون ز جگر جگر  
بازم از لب گدازد  
چون ز جگر جگر

۱  
 چون کشته بخند آن چشمش  
 ز چشم ترس کند و زلفش برک  
 ز چهره زده جز تو مشاکی  
 ز چهره زده جز تو مشاکی  
 ای شب کنی آنچه بر خاست  
 دیدی چه دراز بود و دیشم

راعی  
 کفتم صنایع تو کفتم  
 کفتم که بزر بوسه کی کفتم  
 کفتم که بزر بوسه کی کفتم

راعی  
 کفتم که چرا چو ابرو خنارم  
 کفتم که چرا بوی خوش کریم  
 کفتم که چرا بوی خوش کریم

راعی  
 من صورت تو دیدم اندر  
 خندان صفا ز دیدگان  
 خندان صفا ز دیدگان

راعی  
 سب و گل و سیم و ادین  
 لطف و نام نگر بوی و زلفان  
 لطف و نام نگر بوی و زلفان

در این کتاب  
 در این کتاب  
 در این کتاب  
 در این کتاب

در این کتاب  
 در این کتاب  
 در این کتاب  
 در این کتاب

در این کتاب  
 در این کتاب  
 در این کتاب  
 در این کتاب

در این کتاب  
 در این کتاب  
 در این کتاب  
 در این کتاب

راعی  
 از چهره خندان همی نام ماه  
 با چهره آفتابان تو خوا  
 با چهره آفتابان تو خوا

راعی  
 ای ماه بروی لاله رنگ آمده  
 که تو بدمان چشم تنگ آمده  
 که تو بدمان چشم تنگ آمده

راعی  
 دل من در راه مشک تو بدو نشود  
 و ریسر شدی دل بر کس تو  
 و ریسر شدی دل بر کس تو

راعی  
 نیت مرا قبله که از نیت  
 زانست که از زبان بهیا  
 زانست که از زبان بهیا

راعی  
 رویا که از صمیم صادق  
 زلفش سی چون دلفاس  
 زلفش سی چون دلفاس

۱ شربت خورشید و آب انار  
 ۲ آبلیمو و آب گلاب  
 ۳ آب زردچوبه و آب گلاب  
 ۴ آب بنفشه و آب گلاب  
 ۵ آب کدو و آب گلاب  
 ۶ آب هندوانه و آب گلاب  
 ۷ آب خربزه و آب گلاب  
 ۸ آب انار و آب گلاب  
 ۹ آب لیمو و آب گلاب  
 ۱۰ آب زردچوبه و آب گلاب

بزرگترین گنجینه نافع و دردی  
 خوبی ز رخ تو بر کف دست  
 ز آب بر آتش ملق و دردی  
 جاش شده را بر دکان بار  
 کوی که دم بمس بر بی پدر  
 چنان رنگ روان می شود و دردی  
 اندک شربت مرا بر بستی  
 ای کاش می آمد و زلف غریبی  
 تا بر رخ او زمان ما بگذرد  
 و اندر بندش هر آنکس  
 ای کاش می آمد و زلف غریبی  
 تا از دهن نوش تو بر می خورد

۱ شمشاد و نوش لب حاج  
 ۲ سم سر و دهن و هم تب کا شنه  
 ۳ مر حوا و آفتاب سحر  
 ۴ بر لاله زلف لاله زلف  
 ۵ بر خالیه اسرار و زلف  
 ۶ بر لاله زلف لاله زلف  
 ۷ بر خالیه اسرار و زلف  
 ۸ بر لاله زلف لاله زلف  
 ۹ بر خالیه اسرار و زلف  
 ۱۰ بر لاله زلف لاله زلف

۱ چوبه چوبه و آب گلاب  
 ۲ چوبه چوبه و آب گلاب  
 ۳ چوبه چوبه و آب گلاب  
 ۴ چوبه چوبه و آب گلاب  
 ۵ چوبه چوبه و آب گلاب  
 ۶ چوبه چوبه و آب گلاب  
 ۷ چوبه چوبه و آب گلاب  
 ۸ چوبه چوبه و آب گلاب  
 ۹ چوبه چوبه و آب گلاب  
 ۱۰ چوبه چوبه و آب گلاب



